

El Islam significa obediencia a Dios; la obediencia a Dios significa tener fe sincera en Él; esa fe significa creer en Su Poder; el creer en Su Poder significa reconocer y aceptar Su Majestad; la aceptación de Su Majestad significa el cumplimiento de las obligaciones impuestas por Él; y el cumplimiento de las obligaciones significa acción. - Imam Ali (P) -

- 2 Editorial
- 3 Cartas del Lector
- CONOCIMIENTO ISLÁMICO**
- 5 La libertad espiritual
por *Prof. Morteza Mutahhari*
- 10 La Ummah
- 12 El Conocimiento
por *Imam Jomeini (ra.)*
- 16 La relación del Corán con la ciencia moderna
por *Seied M. Lari*
- USUL-UL 'AQAIID**
- 21 Fundamentos de la Doctrina Islámica
Lección Nº 19
por *Zohre Rabbani*
- ANÁLISIS**
- 23 Movimiento Antiglobalización
«Vamos muy de prisa...»
por *Yafar González*
- 26 Las Civilizaciones Tradicionales
por *Joaquín Albaicín*
- 28 Los estandartes de las dos Escuelas
por *Al.lamah Al-Askarí*
- 32 **NOTICIAS BREVES**
- 34 **EDUCACION**
Carta de Imam Ali (P) a su hijo Hasan
- 36 Encuentro con Seied M. Baquir Sadr
por *Muhammad At-Tiyani*
- SALUD**
- 39 El mito de las proteínas
- PÁGINAS DE LA MUJER**
- 42 **TRIBUNA:** La mujer musulmana
por *Iusra Hamida*
- 45 Puntualización sobre un escrito de Fátima Mernissi
- 49 La Mujer - Nuevo código de convivencia
- 51 El Divorcio
por *Umm Hasanein Touzout*
- ACTUALIDAD**
- 55 Procesamiento de Ariel Sharon.



revista islámica
KAUZAR

nº 32 - Año VIII
Edición trimestral

Edita: *La Asamblea Mundial
de Ahlul Bait (P)*



EDITOR

Huyyatulislam Mohsen Rabbani

DIRECTORA

C. Gómiz Cendrós

ASESORA

Zohre Rabbani

SECRETARIA

Sumaia Younes

COLABORAN

Alia Müller

Hayar Huseiní

DISEÑO PORTADA:

Muhammad Hasan Rabbani

REDACCIÓN:

Correo Central - Apartado 913

Granada - España

Telf: 958.785440 -

e-mail:

crisgomiz@hotmail.com

SUSCRIPCIONES:

Centro Cultural Zaqalain

P.O.Box 37185/3111

Qom - Rep. Islámica Irán

Tel (98) 251-920470

Fax (98) 251-920469

e-mail: m-rabbani@noornet.net

*Está permitido reproducir los artículos
siempre y cuando se indique su
procedencia.*

CUOTA ANUAL:

Extranjero: 20\$USA

España: 3.500,- ptas.

Transferencia Bancaria:

Banco «La Caixa» - C. Gómiz

NºCta: 2100-2505-01- 0110081447

Granada - España.

¿No es acaso cierto que con el recuerdo de Allah se sosiegan los corazones? (Corán, 13:27)

Cuando parece que todo está *casi* descubierto y el hombre ha conseguido ahondar en los enigmas de la vida y el conocimiento de sí mismo – según las investigaciones del Genoma humano y demás avances científicos-, y todo ello le lleva a enfatuarse, creyéndose un ser autosuficiente, aparecen nuevas enfermedades que tienen que ver con los padecimientos y perturbaciones del alma.

Cuando esos médicos y científicos, con una concepción materialista del mundo y la creencia de que el ser humano goza de una existencia independiente, choca con enfermedades que hoy en día padece un número importante de la población en sociedades desarrolladas, tanto adulta como infantil, tienen forzosamente que preguntarse ¿realmente el cuerpo humano contiene un espíritu que puede enfermar?

Hoy por hoy, es **la depresión** una enfermedad que parece imparable y que los fármacos no consiguen curar. Y es que sus síntomas, como son los miedos, angustia, ansiedad, inseguridad, etc., nacen en lo más profundo del ser para manifestarse, en formas complejas, como es la anorexia, diabetes, algunos tipos de cánceres, enfermedades mentales y muchos otros padecimientos.

Imam Ali (P), gran conocedor del alma humana, la relacionó con la mente y el cuerpo, declarando: “*El viajero espiritual no siente temor, opresión, aflicción o angustia, porque confía todos sus asuntos a Allah. Cuando se penetra en el dominio de la certeza se terminan los miedos*”.

Así que, para nosotros, creyentes, si alguna vez sentimos un vacío en nuestro interior, insatisfacción, una intranquilidad injustificada o el corazón inquieto, debemos reflexionar y dirigirnos al Sagrado Corán, donde dice: “*Oh alma sosegada...*”, dirigiéndose a un alma que ha entrado en la morada de la satisfacción, del contentamiento... y ese es el estado que debemos perseguir, el grado que podemos alcanzar los creyentes. Ese es el objetivo. Esa es la gran esperanza.

Y dijo Imam Ali (P) aludiendo a ese estado: “*Él –quien se encuentra en ese estado- ve el sendero de Allah, camina en Su senda, conoce Sus signos y cruza los obstáculos. Está en un estado de certeza tal que parece como si viera todas las cosas por la luz del sol*”.

“Aquellos que creen y no mezclan su fe con la iniquidad, para ellos hay seguridad y ellos son los rectamente guiados” (6:82)

Imam Ali (P) también ha dicho refiriéndose a los viajeros espirituales: “*El conocimiento les ha dado una verdadera intuición, se han empapado del espíritu de convicción, consideran fácil lo que la gente que vive en el lujo y la comodidad considera difícil, están familiarizados con aquello hacia lo que el ignorante siente aversión, sus cuerpos están en el mundo pero sus espíritus están en los cielos*”.



«Considero la posición de la mujer musulmana de la misma categoría que el Generoso Corán, ambos tienen la misión de educar a las nuevas generaciones»

Imam Jomeini

ESTA REVISTA TIENE UNOS COSTOS

Si la estás recibiendo desde hace tiempo y no has renovado tu suscripción, por favor, no demores en hacerlo.

SI CREES QUE VALE. . .

¡ SUSCRIBETE HOY!

Centro Cultural Zaqalain - P. O. Box 37185/3111 - Qom - R. I. Irán
o llamando al teléfono 958.785440 - Granada / España

cuota anual: 3.500,- pesetas / Extranjero: 20 dólares US.

✓ **Transferencia Bancaria a: Banco «La Caixa»**

Nº Cta. Cte: 2100- 2505 -01- 0110081447 - (Granada) - España.

La libertad espiritual



«Di: Gente del Libro, convengamos en una afirmación aceptable para nosotros y vosotros; que no adoraremos a nadie salvo a Dios, que no le asociaremos nada, y que no nos tomaremos unos a otros como señores en lugar de Dios».

(Corán, 3:64)

El tema de nuestra discusión de hoy es la libertad espiritual. Los puntos que deseo someter a la reunión esta noche son los siguientes; la naturaleza de la libertad, primero. Segundo, cuántos tipos de libertad hay. Aunque aquí me limitaré a dos tipos solamente; la libertad espiritual y la libertad social. Y tercero, la relación que existe entre estos dos tipos de libertad, y en qué medida la libertad espiritual es posible sin libertad social y viceversa.

Tengo que destacar que la fecha de hoy coincide con el aniversario del nacimiento de Imam Ali (P). Una de las palabras con la que le nombramos es el término *maulâ*: señor, protector, guardián, maestro, amigo.

Cuando citamos alguno de sus dichos solemos agregar uno de los epítetos a su nombre.

Este calificativo fue usado por primera vez por el Profeta (BP) refiriéndose a Ali (P) en su famosa afirmación: “De quien yo sea su *maulâ*, Ali es su *maulâ*”, el día de *Gadir*.

También aparece en el sagrado Corán: «*Si os volvéis amabas, arrepentidas, a Dios, es señal de que vuestros corazones han cedido. Si, por el contrario, os prestáis ayuda en contra de él (el Profeta) entonces Dios es su maulâ (Protector), y le ayudarán Gabriel, el virtuoso de entre los creyentes y, además, los ángeles*» (66:4)

por *Prof. M. Mutahhari*

El significado original de este término es el de *proximidad* de dos cosas que están cerca una de otra. Por consiguiente, la palabra contiene dos significados opuestos. Se dice que Dios es el *maulâ* de sus siervos y aquí se emplea con el sentido de protector y señor y también es usado para significar propietario, dueño. Otro significado es tanto el de liberador como el de liberado.

¿En qué sentido usó entonces el Profeta (BP) la palabra *maulâ* en su hadiz, en el que señala a Alí como *maulâ*?

El poeta Rumi ha utilizado elegantemente este término en su obra *Maznawi*, y lo tomó en el sentido de **liberador** y lo cuenta en la famosa historia de la mujer y el juez traicionero. En esta historia el juez desea ocultarse en un baúl. Se oculta allí y le da el baúl a un recadero. El juez le suplica al recadero, con la promesa de una excelente recompensa, que vaya y encuentre al asistente del juez, que lo haga venir y que compre el baúl para que lo libere. El asistente viene y compra el baúl. Aquí el poeta hace una digresión para decir: “*Todos nosotros somos prisioneros en el baúl del cuerpo sensual, inconscientes de ello, necesitamos un liberador para que nos salve de la prisión del ego. Los profetas y los mensajeros son los salvadores*”. Luego continúa diciendo:

“*Fue por esta razón que el Profeta insistió en su nombre y en el de Ali con la palabra maulâ. Quien me tenga a mí por*

su amigo y su *maulâ* debe tener a Ali, mi primo, también como su maestro. ¿Quién es *maulâ*? Es aquel que te libera y abre los grilletes que aprisionan tus piernas”.

Y esto es completamente cierto, sea que la afirmación del Profeta “De quien yo sea su *maulâ*, Ali es su *maulâ*”, tenga o no este significado, es decir, si él usó la palabra *maulâ* para significar que él y Ali (P) eran **liberadores**, pues de todas formas permanece el hecho de que todo Profeta verdadero es enviado para liberar al ser humano, y todo Imam verdadero –como el mismo Ali– posee la misma cualidad.

Veamos ahora cuál es el significado de la libertad y la liberación. **La libertad** es uno de los requisitos de la vida y de la evolución y es una de las mayores necesidades de las criaturas vivientes; plantas, animales y seres humanos.

La diferencia entre sus libertades reside en sus diferencias de estructura. Toda cosa viviente debe crecer y encontrar la plenitud y perfección, no puede permanecer estacionaria, estática. Las criaturas vivientes necesitan tres cosas para su crecimiento y evolución; nutrición, seguridad y libertad.



¿Cuál es la consigna? Consiste en dos afirmaciones: la primera es que nada debe ser adorado salvo el Dios Único. La segunda es que “**nadie debe ser tomado como señor o esclavo de otro**”. Esto significa la abolición de todo tipo de servidumbre y sistema de explotación; significa la abolición del explotador y del explotado. Esta afirmación anula la desigualdad (en el orden de los derechos y responsabilidades sociales), y elimina el derecho al avasallamiento. Este no es el único versículo acerca de este asunto en el Sagrado Corán, hay muchos de ellos, pero como deseo ser breve mencionaré solamente unos

te durante años entre nosotros? Y luego hiciste lo que hiciste, eres uno de los desagradecidos» (26:18/19). Y Moisés responde: «¿Es esta una gracia que me has hecho, tú que has esclavizado a los hijos de Israel?» (26:22)

El fallecido Aiatullah Aíní dice en su libro *Tanzih Ul-Ummah*: “Todo el mundo sabe que la tribu de Moisés jamás adoró a Faraón como lo hacían los egipcios, sino que el Faraón los empleaba como sus esclavos. El Corán emplea la palabra “esclavitud” que pone en boca de Moisés”. Sabemos definitivamente que uno de los objetivos de los

La libertad es uno de los requisitos de la vida y de la evolución.

“Di (Profeta): ¡Gente del Libro!, convengamos en una afirmación aceptable para nosotros y vosotros: que no adoremos a nadie salvo a Dios y que no le asociaremos nada y que no nos tomaremos unos a otros como señores en lugar de Dios” (3:64)

pocos.

El Sagrado Corán, citando a Moisés (P) en su argumento contra el Faraón, menciona las afirmaciones de este último: «*Dijo (Faraón): ¿No te hemos educado (a ti Moisés), cuando eras niño, entre nosotros? ¿No vivis-*

Profetas es establecer la libertad social y combatir contra toda forma de esclavitud y explotación del hombre.

El mundo actual también considera la libertad social como algo sagrado y si han leído la Declaración Universal de los De-

rechos Humanos habrán comprendido que la causa principal de todas las guerras, baños de sangre y desgracias en el mundo se origina en que algunos individuos no respetan la libertad de sus semejantes. ¿Está la lógica de un Profeta tan alejada de la lógica moderna? ¿Es sagrada la libertad? Sí, es sagrada y mucho más también.

LA LIBERTAD ESPIRITUAL.- El ser humano es una criatura compleja, dotada de varias facultades e instintos, con fuerza, apetitos, ira, codicia, ambición y amor al exceso. Por otro lado, le ha sido otorgada la razón y la conciencia moral y mental. Interna y espiritualmente el ser humano puede sentirse libre o esclavizado. Puede ser un esclavo de su codicia, de sus pasiones, de su ira, de sus excesos o puede estar libre de todos estos vicios.

Una persona libre es aquella que es socialmente libre y que rechaza la humillación, el servilismo y que conserva su libertad en la sociedad y la ética. Tal persona debe, además, preservar libres su conciencia, su espíritu y su inteligencia. Este tipo de libertad es llamada en religión **virtud**.

LA LIBERTAD ESPIRITUAL ES UNA NECESIDAD PARA EL GÉNERO HUMANO:

Y esto es particularmente imperativo porque en la actualidad se presta muy poca atención a la libertad espiritual en las sociedades humanas, lo cual provoca muchos de los problemas modernos.

¿Qué significa libertad espiritual? Hablar de libertad requiere de dos componentes, para decir que uno se libera del vínculo con el otro. En la libertad espiritual ¿de qué debe liberarse el hombre?

La libertad espiritual es la liberación del propio ego, en contraste con la libertad social que es la liberación de las ataduras (o limitaciones injustas) que nos imponen los otros. En este punto uno podría preguntarse si el ser humano puede ser esclavizado por el ego. ¿Puede una persona ser al mismo tiempo el esclavo y el propietario del esclavo? La respuesta es afirmativa. Para el caso de los animales puede que esto no sea cierto. Pero, ¿qué hay respecto de esta extraña criatura llamada hombre?

¿Cómo es posible para el

Comencemos con una interpretación del Sagrado Corán, de un versículo que habla de la creación del hombre y que dice: «(Dijo Dios a los Ángeles) **Y cuando le haya formado armoniosamente y le haya insuflado de Mi Espíritu, prosternaos ante él**» (15:29). No es necesario comprender aquí qué es el espíritu divino, sino que es suficiente saber que este ser terrenal está dotado de algo que está más allá de la materia.

Según una tradición del Profeta, Dios creó a los Ángeles y los dotó solamente con el intelecto, sin pasiones ni ira; y creó a los animales y les dio solamente apetitos e ira, con falta de intelecto; pero creó al hombre dotándolo de ambas cosas; el intelecto y las pasiones y la ira. Tal tradición es usada en un profundo poema de Rumi.

Ahora bien, luego de leer estos versículos del Corán y de citar la tradición profética y la opinión de los filósofos, qué significa realmente la libertad espiritual, expresada en un lenguaje llano y simple.

En su libro *Golestan*, Sa'di cuenta la anécdota de dos hermanos, uno de los cuales era rico y el otro pobre. El primero estaba

Nadie debe ser tomado como señor o esclavo de otro.

«...les descargará (el Profeta) del fardo que sobre ellos pesaba, y los liberará de las cadenas que los agobian...» (7:157)

hombre ser al mismo tiempo el esclavo y el amo?

La razón es que el ser humano es una criatura compleja, y esto es un hecho que ha sido confirmado por la religión, la filosofía, la ciencia y la psicología, y del que no cabe la menor duda.

al servicio del gobierno y el otro era un obrero que proveía a su manutención con su labor manual. Un día el hermano rico dijo al pobre: “¿Por qué no aceptas un puesto en el gobierno y te liberas de la angustia y la dificultad?”. A lo que el hermano pobre respon-



dió: “¿Por qué no trabajas y te liberas de la humillación?”

Este tipo de servicio, con toda la riqueza que lo acompaña, significa enajenar la libertad, porque implica inclinarse ante los demás y ser humillado. Sa’di continúa diciendo que, según el sabio, sentarse a comer el propio pan es mucho mejor que usar un cinturón de oro y permanecer parado sirviendo a otros.

Imam Ali (P) dijo una vez: **“La codicia es una esclavitud perpetua”**. Él consideraba entonces a la codicia peor que la esclavitud. Pues aquí la esclavitud espiritual (representada por la codicia) es calificada como algo peor que la esclavitud física. Y existe también una esclavitud respecto de la riqueza, sobre la cual han advertido todos los moralistas de la humanidad.

Otro dicho de Ali (P) es: **“El mundo es un lugar de paso, no de residencia”**. Y dijo: **“Hay dos grupos de gente en el mundo. Uno de esos grupos son los que vienen, se venden y se esclavizan y se van; el otro grupo son los que vienen, compran su libertad y se van”**. Estas dos actitudes pueden ser aplicadas, además, a la riqueza, se sea esclavo o se esté libre de ella. Todo ser

humano debe plantearse no ser esclavo de la riqueza y cuestionarse a sí mismo: “Soy un ser humano ¿Por qué he de esclavizarme a cosas materiales como el oro, la plata, las tierras y cosas similares? ... Cuando uno analiza en profundidad este asunto descubre que el origen de la esclavitud son las propias inclinaciones del alma, como la codicia, la concupiscencia, la pasión, la ira y demás deseos carnales.

Dice el Sagrado Corán al respecto: **“¿Qué opinas de quien toma a sus pasiones por Dios?” (45:23)**.

La riqueza en sí misma no es algo despreciable cuando uno está atento a sus propios deseos. De esta forma, si uno se libera a sí mismo de la codicia, verá que no está al servicio de la riqueza.

Es entonces cuando uno encuentra y descubre su verdadera valía como ser humano y comprende el significado de este versículo del Corán **“Él (Dios) es quien creó para vosotros todo cuanto hay en la tierra” (2:29)**.

La riqueza está entonces al servicio del ser humano y no a la inversa. Si es así, entonces la envidia y la avaricia también carecen de sentido y si uno se ata a ellas se está por ende esclavizan-

do a sí mismo. En resumen, existen dos estadios bien definidos para el ser humano: un estadio inferior, animal, y otro superior, el verdaderamente humano.

Los Profetas (P) son enviados para preservar la libertad espiritual de la humanidad. ¿Qué significa esto? Significa impedir que el honor del hombre, que su humanidad, inteligencia y conciencia sean humilladas por las pasiones y el amor por la codicia. Si ustedes controlan su pasión, entonces serán libres. Sólo si conquistan sus deseos y no a la inversa, serán verdaderamente libres. Si se les presenta la oportunidad de obtener una ganancia ilícita, pero su fe y su conciencia le impiden hacerlo, entonces puede decirse que se han impuesto sobre sus pasiones y que son espiritualmente libres.

Si ven a una mujer pero controlan sus deseos lujuriosos y obedecen a su conciencia, entonces son hombres libres; pero si tanto sus oídos como sus estómagos los incitan a satisfacerlos a cualquier costo, entonces son sus esclavos.

El ser humano está dominado por dos tipos de ego: un ego animal y un ego humano. Este hecho y este contraste están muy bien ilustrados en una anécdota que Rumi expone, de la leyenda de Maynun (el loco) y el camello. La historia cuenta que Maynun montó una camella con la intención de visitar la casa de Laila, su amada. Pero ocurría que la camella tenía una pequeña cría y Maynún a fin de llegar más rápido a su destino, había encerrado al pequeño camello en la casa. Él iba profundamente ensimismado

pensando en su amada mientras la camella a su vez pensaba en su retoño. Cada vez que Maynun, en el vuelo de sus pensamientos, aflojaba las riendas, la camella volvía para atrás, hacia la casa. Esto se repitió varias veces hasta que la camella cayó muerta por el esfuerzo. El poeta analiza y dice que el ser humano tiene dos tipos de inclinaciones; las del espíritu (los pensamientos y deseos de Maynun) y las del cuerpo (los deseos de la camella).

* * *

Lo más significativo del programa de los Profetas es conceder libertad espiritual. Y la auto-purificación es, de hecho, libertad espiritual.

Dice el Sagrado Corán: **«Habrá triunfado aquél que la purifique (al alma) y habrá fallado aquél que la corrompa» (91:9-10).**

El mayor error y daño de nuestra época es hablar de libertad y confinar su significado al de la libertad social. Jamás se habla de libertad espiritual y, como consecuencia de ello, tampoco la libertad social está asegurada. Se comete un gran crimen en nuestra época con la forma de doctrinas y escuelas filosóficas que son totalmente ignorantes del ser humano, de su alma y de su jerarquía ante Dios.

Aquella frase **«Insuflé en él de Mi Espíritu» (15:29)** está completamente olvidada.

Estas doctrinas niegan que el ser humano tenga dos aspectos, un aspecto animal y un aspecto humano. Sostienen que el ser humano no es diferente de los animales y que está sujeto a la supervivencia del más fuerte. Esto significa que el esfuerzo de cada individuo es solamente en su propio interés. ¿Pueden imaginarse cuánto daño hace esta actitud a la humanidad?

Para concluir, ruego a Dios nos libere de nuestras pasiones para hacernos así seres verdaderamente generosos y nos otorgue la libertad social y las bendiciones en este mundo y en el otro, que nos instruya en los hechos del Islam, satisfaga nuestras legítimas necesidades y conceda la salvación a nuestros muertos.

¿Qui é n es musul mán?

La persona que toma el camino de la sumisión a Dios y sigue Sus Leyes. La persona que procura estar en armonía con la energía que mueve el Universo, que es el Amor.

Los musulmanes creemos que la verdadera religión de Dios ha sido siempre la misma desde Adán a Muhammad, pero que los preceptos han ido cambiando de acuerdo al requerimiento de los diferentes tiempos y comunidades.

El proceso finalizó con el advenimiento del Profeta Muhammad (BP) quien tuvo la misión divina de dar a conocer las leyes divinas y la religión en su más completa forma, la cual debe aplicarse a toda la humanidad hasta el final de los tiempos.



La Ummah

La Comunidad Islámica

“... y no disputéis entre vosotros, porque así os desanimaríais y se perdería vuestro valor...”



El Sagrado Corán guía a la *Ummah* a que se agrupe bajo el concepto del *Tauhid* o unicidad divina, que se aferre a Allah y se mantenga unida.

“Y ciertamente que ésta es vuestra comunidad, la cual es una sola y que Yo soy vuestro Señor. ¡Temedme, pues!”

De esta manera, el Corán le expone a la *Ummah* los elementos para su unidad, que son:

1 – Dios es la única divinidad, donde el objetivo común es creer en Su unicidad y adorarlo.

2 - Que el propósito de la religión es la integridad como personas, y estar de acuerdo a la *Fitrah* o naturaleza primordial, en base a la cual Allah creó al ser humano.

3 – La *Ummah* en su totalidad debe poner su esfuerzo para

la difusión del Islam, y para ser una comunidad que invite hacia el bien, que ordene lo bueno, prohíba lo malo y lleve el Mensaje a toda la humanidad.

“Y que surja de entre vosotros una comunidad que llame al bien, ordene lo bueno y prohíba lo malo”.

Esto es lo que la *Ummah* debe proponerse, en vez de las luchas y diferencias, para que no consuma su esfuerzo y poder en luchas internas, debilitándose y dispersándose, convirtiéndose así en un fácil bocado para sus enemigos.

El Corán orienta nuestras miradas a las más importantes causas de divergencias y expone las soluciones básicas al respecto. Nos explica que:

1– Ante las diferencias ideológicas y de jurisprudencia, hay que remitirse al Libro de Allah y a la *Sunnah* de Su Profeta (BP).

“Si disputaseis, por cualquier causa, referidlo a Allah y al Mensajero”.

“Y sea cual fuere la causa de vuestra divergencia, su decisión sólo a Allah le compete”.

También nos prohíbe transformar las diferencias ideológicas y jurídicas, en problemas de sectarismos, enemistad y desmoronamiento de la *Ummah*:

“... y no disputéis entre vosotros, porque así os desanimaríais y se perdería vuestro valor...”

2 – En lo concerniente a las cuestiones de naturaleza política y social, donde es el gobernante islámico legal el que las supervisa, delinea y ejecuta, es obligación obedecerlo y remitirse a él, para que de esa forma las opiniones no se dispersen y se incrementen las posturas políticas y sociales, sino que sea la misma para la *Ummah* en su totalidad.

“¡Oh creyentes! Obedeced a Allah, obedeced al Mensajero y a aquellos dotados de autoridad de entre vosotros...”

Siempre y cuando el dotado de autoridad se aferre a las normas de la *Shari'ah* y procure la conveniencia de la *Ummah*.

Hoy en día, por Gracia de Allah, los musulmanes tienen entre sus manos el Libro de Allah, al que no le cabe ningún tipo de

falsedad, ni adulteración, sino que permanece tal como le fue revelado al Mensajero de Dios (BP).

“Ciertamente que Nosotros hemos hecho descender el Mensaje... y asimismo Nosotros somos sus custodios” (Corán, 15:9)

Consideramos muy benéfico transmitir textualmente la *Fatua* del gran Imam Shaij Mahmud Shaltut, Shaij de la distinguida Universidad de “Al-Azhar”, quien dio una *Fatua* (dictamen religioso) para los miembros de las Escuelas islámicas Hanafita, Hanbalita, Malikita y Shafi’ita, con relación a la condición lícita de actuar según la Escuela Shi’a Imamita:

“En el Islam no es obligatorio para nadie que siga alguna Escuela en particular, sino que decimos: Cada musulmán tiene derecho a seguir, desde el comienzo, a cualquiera de las Escuelas con transmisión correcta, donde sus normas estén registradas en sus libros procedentes, así como también que cualquiera que siga a una de estas Escuelas, comience a seguir a otra, cualquiera que ésta sea, sin que tenga ningún tipo de impedimento para ello.

La Escuela Ya’farita, conocida como *Shi’ah Imamita duodecimana*, es una Escuela según la cual es lícito actuar, de la misma manera que como las demás Escuelas de la Sunnah. Es conveniente que los musulmanes sepan esto, y que se libren del fanatismo sin razón contra determinadas Escuelas. Ni la religión de Allah, ni Su *Shari’ah* (ley islámica) siguen o se limitan a una



Escuela en particular, sino que todas tienen *Muytahidin* (personas capacitadas para extraer las normas islámicas) que son aceptados ante Allah, Glorificado Sea, y a quien no tiene capacidad para dar su opinión y realizar *Iyithad* (extracción de las normas), se le permite seguir a cualquiera de ellos y actuar según lo que dispusieron en sus jurisprudencias. En esto no hay diferencias entre los actos de devoción o las transacciones”.

El fallecido Dr. Muhammad M. Al-Fahham, quien también fue Sheij de “Al-Azhar” en su época, siguió los pasos del Imam Shaltut, diciendo:

“Que Allah se apiade del Sheij Shaltut, quien noblemente se ocupó en promulgar su clara y valiente *Fatua*, cuando dijo su contenido respecto a lo lícito de actuar según la Escuela Shi’ah Imamita, al considerarla una Escuela de jurisprudencia islámica, que se basa en el Libro de Allah y la Sunnah o tradición profética, y en argumentos fuertes. Que Allah corone con éxito las acciones de aquellos que siguen este recto

sendero de definir a los hermanos en la verdadera creencia islámica.”

De esta manera encontramos que el camino para la unidad islámica es claro y abierto para aquellos musulmanes sinceros, quienes deben rechazar las diferencias secundarias y los fanatismos, y arrancar los motivos de división y someter las teorías y opiniones a la investigación y al análisis científico y objetivo.

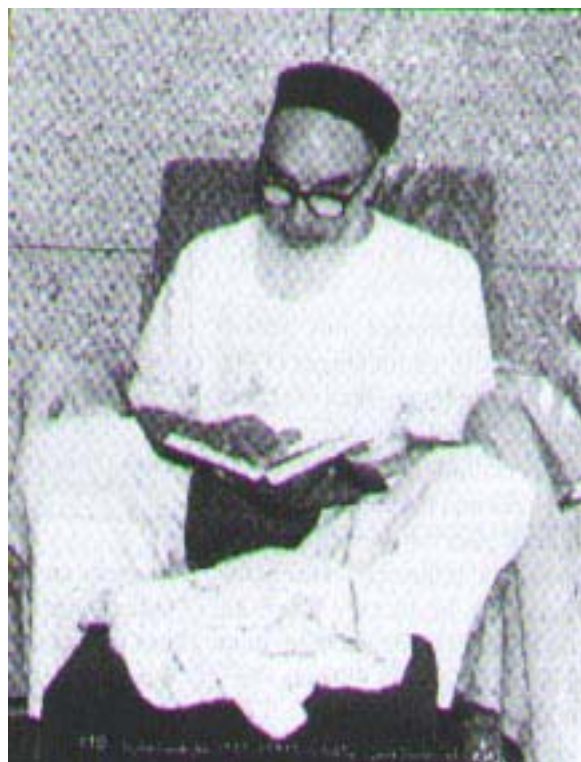
Nosotros invitamos a los miembros de la *Ummah* en cualquier lugar, a que tomen conciencia de la situación política y social por la que atraviesan los musulmanes, trabajen activamente para la unidad, rechacen las divisiones, se miren unos a otros con ojos de afecto y hermandad...



Extraído del libro: “Ahlul Bait. La Gente de la Casa Profética”, por el grupo de escritores de la Fundación al-Balag. Traductor: Shaij Feisal Morhell. Impreso en Argentina. Ed. Mayma’ al-Alami Liahilil Bait.

EL CONOCIMIENTO

Palabras de Imam Jomeini (ra.)



Se ha dicho que “el conocimiento es el más tupido de los velos”, porque la búsqueda del conocimiento hace que el hombre se preocupe de los conceptos racionales y generales y le impide dedicarse a la vía. Cuanto más aumenta el conocimiento, más denso se hace el velo, y el erudito puede llegar a imaginar que el conocimiento que ha alcanzado racionalmente representa todo. Porque el hombre es arrogante mientras su epidermis le contiene y considera cualquier rama de la erudición que haya estudiado y dominado como la suma total de perfección. El *faqih* imagina que no hay nada más que *fiqh*, el místico que no hay nada más que misticismo, el filósofo que no hay nada más que filosofía, y el ingeniero que no hay nada más que ingeniería. En cada caso, imaginan que la ciencia consiste exclusiva-

mente en lo que ellos han aprendido, observado y experimentado, y que ninguna otra cosa debería ser considerada como *conocimiento*.

El conocimiento, cuando se considera de esta manera, se convierte en el más denso de los velos, hasta que lo que debía ser una guía en la vía se vuelve un impedimento. El conocimiento que debería guiar al hombre le niega entonces la dirección. Ese es el caso con toda la sabiduría formal: puede velar al hombre de lo que debería ser. Siempre que la ciencia penetra en un corazón no purificado, instala en él el egoísmo y lo refrena, y cuanto más sea el peso del conocimiento acumulado, mayores serán sus efectos perjudiciales. La semilla sembrada en un suelo salobre y pedregoso jamás dará fruto. Cuando los velos impiden al corazón la per-

cepción de la verdad, un corazón que no ha sido purificado, que no teme al Nombre de Allah, retrocederá ante la contemplación de asuntos filosóficos, como si fueran una serpiente, a pesar de que la filosofía es una rama de la ciencia formal. El filósofo a su vez, retrocederá ante el misticismo, e incluso el místico retrocederá ante lo que está más allá de él. Porque todas las ramas de la ciencia formal consisten de fórmulas verbales transmitidas.

Como mínimo, por lo tanto, deberíamos esforzarnos en purificarnos para que el conocimiento formal no obstaculice completamente nuestro acceso a Allah o nos impida recordarLe. Éste también es un asunto importante: nuestra falta de conocimiento no debería hacernos descuidados respecto a Allah o provocar en nosotros una

arrogancia que nos aleje de la fuente de toda perfección. Esta arrogancia puede verse en todas las personas instruidas, ya sea que se interesen por las ciencias naturales y físicas, las ciencias de la *Shari'ah* o las ciencias racionales. Si el corazón no está purificado, el saber trae consigo la arrogancia y es precisamente la arrogancia lo que impide al hombre ponerse en camino hacia Allah. Cuando el erudito estudia, está completamente absorto en su estudio, pero cuando reza, no está presente en su oración. Un amigo mío –Allah tenga misericordia de él– solía decir: “He olvidado algo; dejad que rece pues quizá así me acuerde”. Cuando esa clase de hombres hacen la oración es como si estuvieran completamente ausentes de ella. No dirigen su atención hacia Allah y sus corazones están en otra parte. Podrían estar intentando resolver algún problema académico, de forma que lo que tenía por finalidad ser una ayuda para alcanzar la meta es lo que les detiene avanzar.

Existen las ciencias de la *Shari'ah*, de la exégesis coránica, del *Tawhid*, pero colocadas en un corazón no preparado y sin purificar se convierten en grillos y cadenas que lo inmovilizan a uno. Las ciencias y asuntos de la *Shari'ah* son todos ellos medios, medios para la acción correcta, y la acción, a su vez, es un medio para la consecución de la meta última, que es el despertar del alma y su despojamiento de los oscuros velos que la envuelven. Incluso entonces, el alma se encontrará frente a velos de luz, porque “Allah tiene setenta mil velos de luz y de oscuridad”. Los

velos de luz no son menos velos por estar compuestos de luz, pero nosotros ni siquiera hemos salido todavía de los velos de oscuridad; estamos completamente enredados en velos. ¿Qué va a ser de nosotros? La adquisición de conocimientos ha tenido un efecto completamente negativo sobre nuestras almas. Todas las ciencias de la *shari'ah* así como las ciencias racionales (que también se denominan “Ciencias abstractas”, es decir, ciencias que no tienen una existencia objetiva) son concebidas como un medio para alcanzar la meta, pero en lugar de eso cada una de ellas ha venido a convertirse en un impedimento. Ya no se trata de aprender, sino de un espeso velo, un obstáculo en la guía del hombre que le impide alcanzar el objetivo por el que todos los Profetas vinieron: Sacar al hombre de este mundo, fuera de la oscuridad, y conducirlo al reino de la Luz absoluta. Los Profetas querían sumergir al hombre en esa Luz absoluta, para fundir la gota en el océano (esta imagen por supuesto, no es exacta).

Todos los Profetas fueron enviados con este propósito. Todo conocimiento verdadero y realidad objetiva pertenecen exclusivamente a esa Luz: todos nosotros somos no-seres, y nuestro origen es esa Luz. Todos los Profetas fueron enviados para eximirnos de la oscuridad y conducirnos hacia la Luz. Todos los Profetas fueron enviados para rescatarnos de la oscuridad y conducirnos hacia la Luz absoluta, liberándonos por igual de los velos de oscuridad y los de Luz. La misma ciencia del *Tawhid* puede convertirse en un velo. Establece pruebas para la existencia de Allah

ah Todopoderoso, pero simultáneamente vela al hombre de Allah y le impide que llegue a ser lo que debería. Los Profetas y los *auliâ* no dependían de pruebas; conocían las pruebas pero jamás se preocuparon de emplearlas para establecer la existencia de Allah.

El señor de los Mártires (P) dijo, dirigiéndose a Allah: “¿Cuándo has estado ausente alguna vez? Son los ojos ciegos los que han sido incapaces de percibir Tu presencia.”

El punto de partida es *levantarse*, como ordena esta aleya coránica: “**Di: solo os exhorto a una cosa: que os levantéis por Allah.**” (39:46).

Quienes han analizado el viaje espiritual, por ejemplo el Shaij Abdellah Ansarí en sus “*Manazil as-Sairin*” ha considerado este “levantarse” como la primera etapa de la vía (puede no ser una etapa en absoluto, sino más bien un preliminar seguido por otras etapas). Primero hay una exhortación, una orden, precedente de alguien que ha alcanzado la meta y es instruido por Allah para que pida a los hombres que se levanten. Todo comienza por este “**levantarse por Allah**”. El hombre comienza a moverse por Allah, a permanecer quieto por Allah –a despertar de su sueño. En esta aleya es como si se diera una orden al durmiente y al negligente para que se levante por la causa de Allah y se lance a la vía de Allah. No hemos prestado atención a esta sencilla orden, por consiguiente, hemos sido incapaces de iniciar la marcha en esta vía. Preferimos, en cambio, seguir nuestro propio ca-

mino; esto es cierto incluso para los mejores de nosotros.

Esta exhortación está dirigida a nosotros no a los *auliâ*, ellos son una raza diferente de hombres y ya han alcanzado la meta. Nosotros también seremos llevados en esa dirección; nadie puede decir que estamos aquí para siempre. Los ángeles dotados de poder, sobre todas nuestras facultades, nos llevan en esa dirección, y lo han estado haciendo desde que entramos en el Reino Natural. Pero nosotros iremos cargados con oscuridad y velos.

El amor al ego es la fuente de todos los males y errores, junto con el amor al mundo. Este amor puede a veces provocar que un hombre, aunque sea adorador del Dios Uno, abandone este mundo con resentimiento y odio en su corazón si cree que Allah le ha quitado algo. Se dice que cuando un hombre está a punto de partir de este mundo, los demonios, que no quieren que parta como creyente, le muestran todas las cosas que ama. Un estudiante de ciencias religiosas, por ejemplo, puede estar apegado a un libro. Ellos le traerán el libro y dirán: “Si no renuncias a tus creencias quemaremos este libro”. Amenazarán a otros de forma similar con sus hijos o cualquier otra cosa a la que estén particularmente apegados.

No imaginéis que son necesariamente los ricos quienes son considerados mundanos. Es posible, por ejemplo, que alguien posea extensas propiedades y no sea mundano, mientras que un estudiante podría poseer solamente un libro y, sin embargo, ser completamente mundano. El criterio es el apego, los lazos por los que el hombre se ata a las cosas. Estos lazos pueden hacer al hombre enemigo de Allah cuando ve que se cortan al final de su vida, de modo que abandona el mundo en un estado de enemistad hacia Allah. Así pues, restringid vuestros apegos; dejaremos este mundo tanto si estamos apegados afectivamente a algo como si no. Puede



que estéis apegados a un libro que poseáis y puede que no lo estéis, pero en uno u otro caso el libro es vuestro y lo importante es que lo utilicéis. Igualmente, es posible que estéis apegados a la casa en la que vivís y es posible que no, pero de nuevo la casa es vuestra y lo importante es que hagáis uso de ella. Restringid, pues vuestros apegos, o incluso suprimidlos si es posible. Amor por el mundo, amor por el liderazgo, amor por la autoridad, amor por una determinada mezquita, todas estas son formas de apego al mundo, una serie de velos que nos envuelven. No nos sentemos a discutir el estado de los otros,

sino prestemos atención a nuestra propia situación. Veamos todo lo fuertes que son nuestros apegos a nuestras posesiones, y si lo que consideramos censurable en otros también existe en nosotros.

Si no fuera por este amor egoísta y arrogancia, el hombre jamás sacaría defectos a los demás. Cuando hacemos esto, es porque en nuestro amor por nosotros mismos, nos vemos como perfectos y purificados y a otros como llenos de defectos y errores.

¿Conocéis ese poema, que no quiero recitar, en el que alguien condena a una cierta mujer? y ella responde: “Yo soy ciertamente todo lo que tú dices, pero ¿eres tú verdaderamente todo lo que aparentas?”. Pretendemos ante la sociedad que hemos venido a la escuela de religión a estudiar la *shari’ah* por Allah, y que somos parte del ejército de Allah, pero, ¿somos realmente lo que nuestras apariencias externas dicen que somos?

Muy a menudo, nuestra realidad interior no se conforma a nuestra apariencia exterior, sino que en lugar de ello la contradice. ¿Qué es esto sino hipocresía? ¿No es hipocresía proclamar la religiosidad

de uno sin ser religioso, como hizo Abu Sufian? Es también hipocresía pretender poseer determinadas cualidades sin en realidad tenerlas. Todas estas son diferentes formas de hipocresía.

Tenemos que renunciar a este mundo, entonces, y evitar el apego a él que surge del amor por uno mismo. Pero que no se diga que los Profetas nos han llamado solamente al Más Allá, y no a este mundo. Porque mientras que ciertamente invitaron a los hombres a tomar conciencia del Más Allá, también establecieron la justicia en este mundo.

El Enviado Más Noble fue un ser próximo a Allah, pero a causa de su continuo compromiso con este mundo, se cuenta que dijo: “Mi corazón está nublado, y pido el perdón de Allah setenta veces al día”. Relacionarse con hombres a un nivel inferior al suyo nublaban su corazón, porque se suponía que él tenía que estar constantemente en la presencia de su Bienamado. Incluso si la persona que acudía a él era un hombre verdaderamente bueno, impulsado por el deseo de hacer una pregunta, a pesar de todo le impedía al Profeta permanecer ininterrumpidamente en el nivel en el que él quería estar. Naturalmente, el Profeta se sometía a la necesidad de esa relación con los hombres y consideraba a quienes venían a hablar con él como manifestaciones de Allah. Sin embargo, no podía permanecer constantemente en la presencia de su Bienamado y por ello dijo, *“Mi corazón está nublado, y pido el perdón de Allah setenta veces al día”*.

La preocupación por los errores de los otros es un velo que tenemos que suprimir. Esforcémosnos, por lo menos, por ser lo que aparentamos, no otra cosa. Si en nuestras frentes hay algunas señales de prosternaciones constantes que sugieren que estamos trabajando por la causa de Allah, evitemos toda hipocresía en nuestra plegaria ritual. Si nos presentamos como muy santos, no aceptemos intereses o engañemos a la gente.

Extraído del libro «Luz dentro de mí» -colección Irfan, editado por: Asamblea Islámica de Madrid, 1997.



Este niño se llama Hasan. Pertenece a la tercera generación de refugiados en Palestina. Su mundo es un triángulo perfectamente acotado por la verja fronteriza, al otro lado de la cual ondea la bandera de Egipto; la torre de vigilancia de los militares israelíes y el camino de arena que va «hacia allá»; un mundo difuso e inalcanzable cuya capital es Gaza. Su padre es obrero de la construcción, sin trabajo, tiene 45 años. Desde hace 8 meses los ruidos de las bombas no dejan dormir a Hasan. Siente tanto pánico que su madre no sabe qué hacer para calmarle. Hasan es el número 12 de 14 hermanos. Sólo recuerda haber sentido tanto dolor y angustia el día que los tanques entraron en el pueblo, destrozaron la mezquita y mataron a su primo Baraa de 9 años. Pero, para Hasan, su verdadero héroe es su hermano Sobhi, tres años mayor que él. Está herido en el tobillo por un disparo de un soldado israelí cuando, con los amigos, trataba de alcanzarlos con las piedras. Hoy es demasiado pronto para la paz, piensa Hasan, porque los disparos de los tanques israelíes siguen esta mañana disparando muy cerca. Lo hacen desde un rincón no muy lejano del campo de refugiados. Los *bulldozers* y los tanques destruyen cada día alguna casa. Cada día es un eterno volver a empezar.

La relación del Corán con la ciencia moderna

Seied Muytaba Musawi Lari



El Corán merece ser evaluado desde diferentes puntos de vista. Un punto a ser examinado es su belleza verbal y artística, así como su estilo que no es ni poesía ni prosa. No tiene las características de la poesía, de la que puede pensarse que por el libre vuelo de la imaginación se entrega a exageraciones; e igualmente no semeja a la prosa convencional, porque está imbuido de un ritmo y melodía especial por medio del cual ejerce una atracción espiritual poderosa y única sobre todos los que se acercan a él.

También el contenido intelectual y científico del Corán invita al examen. Es cierto que no es el objetivo del Noble Corán descubrir y exponer fenómenos científicos, ni establecer las leyes específicas que rigen todo el acontecer en el mundo, ni tampoco explicar las propiedades o modus operandi de la naturaleza.

No debemos esperar del

Corán que discuta de una manera organizada, las distintas ramas de la ciencia y que analice los tópicos vinculados a cada una de ellas, o que resuelva los problemas que se planteen en los distintos campos bajo estudio. La capacidad para experimentar y conducir la investigación científica es algo que se hizo inherente a la naturaleza humana, y él puede adquirir así los conocimientos y las artes que necesita en su vida por medio de su pensamiento y reflexión. El hombre realiza valiosos progresos en su incesante esfuerzo por obtener el control de las fuerzas de la naturaleza. Tales temas no le conciernen a un libro dedicado a la edificación moral.

El objetivo del Sagrado Corán es educar al ser humano haciéndolo consciente de sus deberes; fortalece y acelera su ascenso espiritual, junto con todas sus cualidades, hacia la categoría su-

blime y la dignidad que el hombre se merece. Para hacer surgir un ser de tales características es preciso primero provocar una reforma amplia y substancial del ser humano, lo que implica cambios tales como el rechazo de criterios y valores falsos que provienen de la Era de la Ignorancia, y la creación y el fomento de un Espíritu creativo y energético dentro suyo. Podría decirse entonces que el Corán funde el Espíritu de los seres humanos y lo vuelca en un nuevo molde donde adquieren una forma diferente, más rica y valiosa.

Aunque puede decirse que éste es el objetivo principal del Corán, él convoca insistentemente a los seres humanos, al mismo tiempo, a reflexionar, ponderar y adquirir una visión realista del mundo; lo guía por el camino de la reflexión, la enseñanza y la educación.

En los primeros versículos que se revelaron del Sagrado Corán (cfr.96:1 a 5) encontramos el elogio y el ennoblecimiento del cálamo (o pluma de caña, instrumento antiguo de la escritura), de la adquisición de conocimiento y del estudio de la naturaleza como una de las principales fuentes de conocimiento; una profunda comprensión de la naturaleza puede conducir a las fronteras del reino sobrenatural. A través de la inspiración suministrada por el Corán y como resultado del movimiento intelectual lanzado por el Islam, un pueblo vital y activo floreció alcanzando la madurez,

dotado de manera única con el conocimiento y la virtud. El punto de vista del Islam sobre la ciencia constituye un desarrollo crucial en el conocimiento que preparó el camino para futuros avances.

Iqbal, el famoso pensador indo-musulmán, dijo: «El nacimiento del Islam, como espero tener la posibilidad de probar enseguida a vuestra satisfacción, representa al nacimiento del intelecto inductivo. La constante apelación a la razón y la experiencia en el Sagrado Corán, y el énfasis que él pone en la naturaleza y la historia como fuentes del conocimiento humano, son todos diferentes aspectos de la misma idea con una sola finalidad».

de distintas disciplinas científicas, logrando acceder a algunos de los misterios de la creación recurriendo a su originalidad intelectual, creatividad y denodados esfuerzos.

En la época en que el Corán fue revelado -época conocida como Era de la Ignorancia-, el pensamiento creativo e innovador, marcado por el amplio Espíritu de la ciencia, aún no existía, y nadie era capaz de discernir los misterios del vasto y desconocido universo.

Cuando expone los misterios de la creación, el Corán es claro y explícito toda vez que son deseables la claridad y la explicitud. En los casos en que la percepción de complejas verdades

Hemos dicho que el Corán se refiere alusivamente a las verdades científicas, casi como una materia secundaria que sirve como algo preliminar para la obtención del mayor y más glorioso objetivo. No podemos, por consiguiente, considerarlo como una obra técnica de especialización que discute los asuntos sólo desde el punto de vista científico.

El Corán hace referencia a ciertos aspectos de la vida del ser humano, de la tierra, los cielos y las plantas, pero sería totalmente erróneo imaginar que procede así con la intención de elucidar cuestiones de las ciencias naturales o resolver puntos dudosos con ellas conectadas. El propósito del Corán es más bien exponer verda-

El propósito del Corán es exponer verdades que son relevantes para la vida espiritual del hombre y la exaltación de su ser.

«La experiencia subjetiva, interna, es sólo una fuente del conocimiento humano. De acuerdo con el Corán, hay otras dos fuentes de conocimiento: la naturaleza y la historia; y es tomando de estas dos fuentes de conocimiento que el Espíritu del Islam se percibe como el mejor». Todas las formas de esfuerzo científico están necesariamente sustentadas en el intelecto y para el desarrollo del ser humano, y se asientan en la libertad de pensamiento de todo tipo de cadenas. Los principales progresos y desarrollos en las ciencias naturales son todas debidas a estas premisas.

El ser humano contemporáneo es heredero del conocimiento y las investigaciones de millones de pensadores y sabios que le precedieron y que sentaron las bases

resultaba difícil para la gente de la época, el Corán se contenta con hacer alusiones, para que así con el curso del tiempo y cuando se desarrolle el intelecto y el conocimiento de los seres humanos y los misterios de la naturaleza resulten más claros, estos asuntos se vuelvan más fácilmente comprensibles.

En la exposición de los contenidos del Corán, los estudiosos musulmanes han expresado continuamente distintas opiniones, como resultado tanto de sus propias investigaciones y reflexiones como de la vasta riqueza espiritual en él guardada. Y dada su riqueza espiritual, es inconcebible que una tal fuente infinita de verdades pudiera haber sido producida por el talento y el genio intelectual del ser humano.

des que son relevantes para la vida espiritual del hombre y la exaltación de su ser y que lo conducen a lograr una vida de plena felicidad.

Más aún, cuando expone verdades científicas que podrían ser encubiertas bajo una diferente terminología en cada época, el Corán no hace uso de términos técnicos. Porque aunque las verdades científicas y las leyes que gobiernan los fenómenos son estables e inmutables, y aunque siempre han existido y siempre existirán, es posible que la terminología científica puede cambiar de una época a otra y aparecer después de una forma totalmente diferente que la que antes tenía.

Las discusiones en el Corán referidas al mundo creado se refieren a una serie de verdades y

principios que no están situados en el reino sensible. El ser humano sólo puede captar estos asuntos recurriendo a instrumentos científicos especiales.

El Dr. Bucaille, científico francés, escribe lo que sigue: «Un hecho crucial es que el Corán, mientras nos invita a cultivar la ciencia, contiene a su vez muchas observaciones de fenómenos naturales e incluye explicaciones que están en un todo de acuerdo con los modernos datos científicos. No existe nada similar a esto en la revelación judeo-cristiana».

«Estas consideraciones científicas, que son muy específicas en el Corán, realmente me sorprendieron mucho al principio. Hasta entonces yo no había creído que fuese posible encontrar tantas afirmaciones en un texto compilado hace más de trece si-

«El Corán no se propone, sin embargo, explicar las leyes que gobiernan el universo; posee en cambio un objetivo básico absolutamente religioso. Las descripciones de la Omnipotencia Divina son lo que principalmente incita al ser humano a reflexionar en las obras de la creación. Estas son acompañadas por referencias a hechos accesibles a la observación humana o a leyes definidas por Dios, Quien gobierna la organización del universo tanto como las ciencias de la naturaleza».

«La hipótesis propuesta por aquellos que ven a Muhammad como el autor del Corán es completamente insostenible. ¿Cómo pudo un hombre, siendo iletrado, convertirse en el más importante autor, en términos de mérito literario, de toda la literatura árabe? ¿Cómo pudo además enun-

Examinemos brevemente unos pocos ejemplos de este tipo de tópicos.

1. La más famosa teoría respecto del origen del sistema solar es la hipótesis de Laplace, algunas de cuyas opiniones fueron más tarde refutadas por otros científicos después de mayores investigaciones.

Aunque hay otras opiniones respecto a los factores que causaron el surgimiento del sistema solar, todos los círculos científicos en el mundo coinciden hoy en que los planetas formaban parte originalmente de una enorme masa de gas de helio: es decir, primero los cielos y la tierra no se distinguían, estaban unidos como una única entidad y luego se separaron y diferenciaron.

Siglos atrás, el Corán alude a esta teoría científica:

**«Luego se dirigió Dios (para crear) al cielo y éste era humo (sustancia gaseosa)»
(Corán, 41:11)**

glos atrás, refiriéndose a temas extremadamente diversos y todos ellos perfectamente de acuerdo con el moderno conocimiento científico... Un prolijo conocimiento lingüístico no es por sí mismo suficiente para comprender estos versículos del Corán. Lo que se necesita junto con esto es un conocimiento altamente diversificado de la ciencia. Un conocimiento tal abarcaría actualmente muchas disciplinas y sería en cierto sentido enciclopédico. Como las cuestiones planteadas son además discutidas, resulta claro qué variedad de conocimiento científico que es esencial para la comprensión de ciertos versículos del Sagrado Corán».

ciar verdades de índole científica que ningún otro ser humano podría haber desarrollado en esa época, y todo esto sin cometer el más mínimo error en sus pronunciamientos sobre el tema?»

«Las ideas contenidas en este estudio están desarrolladas desde un punto de vista puramente científico y conducen a la conclusión de que es inconcebible que un ser humano que vivía en el siglo VII d.C. haya hecho afirmaciones en el Corán sobre tal variedad de temas que no pertenecen a ese período y que sí están de acuerdo con lo que sería conocido sólo siglos más tarde. Para mí, no puede haber una explicación humana para el Corán».

«Luego se dirigió Dios (para crear) al cielo y éste era humo (sustancia gaseosa)» (41:11).

«¿Es que no han visto los impíos que los cielos y la tierra formaban un todo homogéneo y que luego los separamos y que creamos a todo ser vivo del agua? ¿Es que no creerán?» (21:30).

El famoso científico Gamof dice: «Como sabemos, el sol surgió de una acumulación de gases y luego emitió una serie de gases que, al separarse de él, formaron

luego los planetas. ¿Cómo surgió esta masa de materia planetaria y qué fuerzas estuvieron involucradas en su origen? ¿Quién reunió los materiales necesarios para su formación?»

Las palabras usadas por el Sagrado Corán en los versículos antes citados, atribuyendo el origen de los cielos al humo (gas), indica la profundidad con que este Libro revelado trata el asunto. Todos los científicos son de la opinión de que el helio (de esa masa gaseosa original) era un gas mezclado con elementos ferrosos y la palabra humo/gas puede ser tomada como incluyendo ambas sustancias, gas y hierro. La palabra *humo* es en consecuencia la expresión más científica que podía ser empleada en ese contexto.

Así el Corán desvela uno de los grandes misterios de la naturaleza: la separación de los pla-

se refiere a la expansión del universo, es decir a su tendencia a extender constantemente sus límites. Esto era algo completamente desconocido para el ser humano hasta el presente siglo. Este misterio es sin embargo mencionado por el Corán en los siguientes términos, que nuevamente dan testimonio de la extraordinaria profundidad con que trata estos temas.

**«Creamos los cielos con
Nuestro Poder y Fuerza y
ciertamente los
expandimos constantemente» (521:47)**

Este versículo habla en términos categóricos de la expansión del universo, sus constelaciones y galaxias, aunque no ha pasado más de un siglo desde que se descubriera este hecho.

El Corán desvela uno de los grandes misterios de la naturaleza

netas de un objeto masivo y luego su separación uno del otro. Puesto que en la época de la revelación del Corán, el nivel general del conocimiento y de la ciencia eran extremadamente bajos, ¿no constituye esto una prueba del origen divino del Corán?

La exposición de estos asuntos por el Corán, de una manera que coincide con los más recientes descubrimientos hechos por los astrónomos ¿no prueba acaso que la voz que nos habla desde el Corán pertenece a Quien está familiarizado con todos los misterios y verdades de la existencia?

2. Uno de los más sutiles problemas de la ciencia moderna

El renombrado científico Baresht dice lo siguiente: «Los astrónomos se percataron gradualmente de que ciertos movimientos regulares se producían en las galaxias más distantes accesibles a sus telescopios. Estas distantes galaxias parecían alejarse del sistema solar y entre sí».

«El vuelo regular de estas galaxias, la más cercana de las cuales está a quinientos millones de años luz de nosotros, es completamente diferente del plácido movimiento ejercido por los cuerpos cercanos a nosotros. Esos distantes movimientos podían tener un efecto sobre la curvatura del universo. El universo no está, entonces, en un estado de inmovili-

dad y equilibrio; es más bien como una burbuja de jabón o un globo en constante expansión».

El Glorioso Corán dirige la atención de la gente hacia el esplendor inherente en el orden del universo y en la complejidad de su creación, y les recuerda que los signos y señales de la obra de Creador son tan numerosos en el universo que si el hombre reflexionara bien en ellos llegaría inevitablemente a creer en el eterno Poder de Dios, el origen del ser, y entonces se inclinaría humildemente ante Su Magnificencia.

**«Ciertamente en la creación
de los cielos y de la tierra,
y en la alternancia de la
noche y el día, hay signos
para los dotados de enten-
dimiento; aquellos que
recuerdan a Dios para-
dos, sentados y acostados,
y reflexionan profunda-
mente en la creación de
los cielos y de la tierra
diciendo: «¡Señor nues-
tro! No has creado todo
esto en vano. ¡Glorificado
seas, y libranos del casti-
go del Infierno!»
(3:190-191)**



Extraído del libro: «Los Fundamentos de la Doctrina Islámica» - Libro II.

¡Búscame, Me encontrarás!

Los siguientes son párrafos del *Zabur*, es decir, **Los Salmos de David**. Según relatos de Ibn Abbas, el Príncipe de los creyentes, Imam Alí (P), los tradujo al árabe y los armó como una poesía. El autor del libro “**Transeúntes de la noche**”, que es quien nos lo transmite, admitió que le fue muy difícil hallar esta copia:

ANA:L MAT:LU:B FAT:LUBNI:
TAYIDNI: FA'IN TAT:LUB SIUA'I LA:
TAYIDNI:

¡Soy el anhelado!
¡Búscame, Me encontrarás!
¡Si buscas a otro, no Me encontrarás!

ANA:L MAQS:UDU LA: TAQS:UD
SIUA:'I KAZI:RAL JAIRI FAT:LUBNI:
TAYIDNI:

¡Soy la meta de los corazones!
¡No pretendas a otro más que a Mí!

¡Soy muy bondadoso!
¡Búscame, Me encontrarás!

ANAR RABBUL LADhI: IAJSHa:
'ADhA:BI: YAMI:'UL JALQI
FAT:LUBNI: TAYIDNI:

¡Soy el Señor del cual temen el castigo todas las criaturas!
¡Búscame, Me encontrarás!

ANAL MALIKUL MUhAIMINU YALLA
QADRI: 'AZ:I:MAL QADRI FAT:LUBNI:
TAYIDNI:

¡Soy el Soberano, el Custodio, Mi jerarquía es magnífica!
¡Soy el de mayor rango!
¡Búscame, Me encontrarás!

ANAL MA'BU:DILA: TA'BUD SIUA:'I
ANAL YABBA:RU FAT:LUBNI:
TAYIDNI:

¡Soy Quien merece ser adorado!
¡No adores a otro que Yo!
¡Soy el Poderoso!

¡Búscame, Me encontrarás!

ANA LIL'ABDI ARHAMU MINAJI:hi
UA MIN ABAUAIhi FAT:LUBNI:
TAYIDNI:

¡Soy más misericordioso con el siervo que su propio hermano y sus padres!

¡Búscame, Me encontrarás!

TAYIDNI: FI SAUA:DIL LAILI IA
'ABDI: QARI: BAN MINKA FAT:LUBNI:
TAYIDNI:

¡Me encontrarás en la oscuridad de la noche, siervo mío!

¡Muy cerca tuyo!
¡Búscame, Me encontrarás!

TAYIDNI: RA:HIMAN BARRAN
RAHI:MAN BIKULLIL JAIR
FAT:LUBNI: TAYIDNI:

¡Me encontrarás Misericordioso, Bondadoso, Graciable, Dispuesto todo bien!
¡Búscame, Me encontrarás!

TAYIDNI: UA:HIDAN S:AMADAN
'AZ:I:MAN KAZI:RAL BIRRI
FAT:LUBNI: TAYIDNI:

¡Me encontrarás Único, Eterno, Ingente!

¡Muy Bondadoso!
¡Búscame, Me encontrarás!

TAYIDNI: MUSTAGA:zAN BI:
MUGI:zAN ANAL QAhA:RU
FAT:LUBNI: TAYIDNI:

¡Me encontrarás Refugio de los desamparados!

¡Soy Poderoso sobre todas las cosas!

¡Búscame, Me encontrarás!

TAYIDNI: UA:SI'AN BIL JALQI 'ABDI:
ANAL MADhKU:RU FAT:LUBNI:
TAYIDNI:

¡Me encontrarás Generoso con Mis criaturas!
¡Siervo mío!

¡Soy Quien merece el recuerdo!
¡Búscame, Me encontrarás!

IDhILLAhFA:NU NA:D:ANI:
KAZ:I:MAN AQUL LABBAIKA
FAT:LUBNI: TAYIDNI:

Cuando el oprimido me invoca triste,

Le digo: ¡Heme aquí!
¡Búscame, Me encontrarás!

IDhILMUD:T:ARRU QA:LA LA:
TARA:NI: NAZ:ARTU ILAIhi:
FAT:LUBNI: TAYIDNI:

Cuando el desesperado dice:
(¡Dios mío!) ¿Es que no me ves?

Miro hacia él
¡Búscame, Me encontrarás!

ANAL MALIKUL MULU:KI LIKULLI
MULKIN LIAL MIRA:zU FAT:LUBNI:
TAYIDNI:

¡Soy Rey de reyes de todo reino!
¡Heredaré los reinos!

¡Búscame, Me encontrarás!

ANA QABLAD DU hU:RI UA QABLA
QABLhi: UA BA'DAL BA'DI
FAT:LUBNI: TAYIDNI:

¡Soy anterior al tiempo, anterior a lo anterior

y posterior a lo posterior!
¡Búscame, Me encontrarás!

ANAL FARDUL MUDABBIRU FAUQA
'ARShi BILA:T TAKLI:FI FAT:LUBNI:
TAYIDNI:

¡Soy el Único Diseñador por excelencia sobre Mi trono (Sabiduría y prudencia divinas)!

¡Sin dificultad, búscame, Me encontrarás!

ANAR RABBUL LADhI: LA: Z:ULMA
'INDI: UA LASTU AYU:RU
FAT:LUBNI: TAYIDNI:

¡Soy el Señor que no oprime ni comete injusticia jamás!
¡Búscame, Me encontrarás!

FUNDAMENTOS DE LA DOCTRINA ISLÁMICA

Lección nº 19

• por **Zohre Rabbani**

Continuando con el tema de los signos divinos en lo que al reino animal se refiere, veremos ahora cómo cada especie ha sido provista de las particularidades esenciales para poder subsistir en su medio de vida.

Pregunta una revista francesa: ¿Los cuernos en los animales son un adorno o constituyen un arma defensiva?

Responde: «Nosotros diríamos que no es un adorno muy bonito y tampoco creemos que su función principal sea la defensa. El hecho de que los utilice ante el enemigo no significa necesariamente que esa sea su tarea específica. Luego de realizar varios estudios un profesor de nacionalidad inglesa ha llegado a la conclusión de que los cuernos cumplen un rol fisiológico. Su función se asemeja a la acción del radiador de un automóvil, es decir, refresca y equilibra la temperatura interna. En su interior el cuerno posee una extensa red de arterias de color rojo y otras de color negro. Cuando el animal siente calor la sangre fluye hacia los cuernos y expulsa la temperatura excedente. Opuestamente, si la temperatura externa es menor a la del cuerpo del animal las venas del cuerpo se estrechan y cierran el sistema de radiación, protegiendo de ese modo la temperatura interna del animal».



¡Subhanal.lah! ¡Alabado sea Dios! por el automático y natural sistema de equilibrio.

Las antenas de los insectos

El órgano más interesante de los insectos es la antena. Su función esencial es ayudar al insecto a detectar los caminos que debe tomar, aunque también cumple otras funciones. Muchas veces las antenas pueden cumplir funciones auditivas y olfativas y además enviar y recibir mensajes.

El radar más sofisticado del mundo

El medio en el que se desa-

rolla la vida de un murciélago exige que la creación lo provea de un radar muy sofisticado. El mismo es tan perfecto que dice Magazine: «Es una ilusión muy lejana la del humano el poder algún día construir un radar cuya precisión pueda asemejarse a la perfección del cerebro del murciélago». De acuerdo a cálculos realizados se pudo saber que solo se precisa una milésima de

segundo para que las ondas que emite este sistema de radar detecte a una presa situada a 15 centímetros de distancia.

Pregunta otro biólogo: ¿Es que acaso es accidental o voluntaria la creación de ese radar llamado murciélago que prescinde de programación o reparación y que además es capaz de producir a lo largo de su vida radares similares?

Entre las aves también hay un mundo maravilloso

Luego de nombrar en una entrevista las maravillas de las aves, el Imam Sadiq (P) señaló una ley general que dice: *FAYU'ILA KULLA SHAI'EN JALQIHI MUYAKILAN LIL AMRIL LADHI*

MOVIMIENTO ANTIGLOBALIZACIÓN

VAMOS MUY DE PRISA... A ESTRELLARNOS CONTRA UN MURO

• Por Yafar González

¿Sabe usted lo que significan estas siglas OMC, OCDE, GATT, AMI, CE?

¿Sabe usted a qué se dedican organismos como la *Mesa de la Industria Europea* o el *Trasatlantic Bussines Dialogue*?

Las manifestaciones de Seattle U.S.A. contra el Nuevo Orden Mundial que saltaron a primera página de los periódicos en Noviembre de 1999 dieron a conocer a la opinión pública la existencia de un incipiente movimiento a escala mundial contra la globalización económica mundial.

Cuando algunos abogados implicados en la defensa de los consumidores en EE.UU. se dieron cuenta que el GATT (Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros) o la OMC (Organización Mundial de Comercio) imponían su criterio a los gobiernos, imposibilitando que se crearan leyes que, por ejemplo, combatesen la utilización de pesticidas cancerígenos en los alimentos, comprendieron que el poder de las multinacionales había llegado mucho más allá de lo que conocían la

inmensa mayoría de los ciudadanos.

Cuando en 1991 el Congreso norteamericano comenzó a discutir la Fast Track o sea, "La Vía Rápida", un mecanismo extraordinario que ponía en manos del presidente de la nación la ca-

había elaborado en secreto un proyecto que entregaba oficialmente el poder mundial a las corporaciones y empresas multinacionales.

Según ese acuerdo, conocido como AMI² (Acuerdo Multilateral de Inversiones) se crearía todo un sistema legal que estaría por encima de los gobiernos del mundo y que daría todo el poder legal a las empresas multinacionales. En palabras de Renato Ruggiero, Director General de la OMC: "Hemos escrito la Constitución de una economía mundial unificada."



pacidad para aprobar leyes de carácter económico sin consultar al Congreso, gentes como Ralph Nader o Lori Wallach dirigentes de la asociación de consumidores norteamericanos Public Citizen¹, comenzaron a investigar los acuerdos sobre la liberalización del comercio internacional y así, en 1998, descubrieron que la OCDE (Organización de Cooperación y Desarrollo Económico)

Esta situación ya existe prácticamente. En la mayoría de los países las empresas multinacionales mandan más que los gobiernos. La aprobación por los gobiernos de la AMI habría significado la legalización de esa situación a nivel mundial.

Las movilizaciones de Seattle impidieron que los gobiernos del mundo aprobasen la AMI.

Eso habría sido el símbolo de la definitiva derrota de la democracia política en el mundo.

De hecho, como dice la doctora en Ciencias Sociales, Susan George:

“El poder está hoy en los mercados financieros, en los que sólo cuentan 150 personas y está en los dirigentes de las compañías multinacionales y de sus servidores que se ocupan de la Organización Mundial de Comercio, de la OCDE, de la banca o de la Comisión Europea. Se encuentran en instancias como la Mesa de la Industria Europea o el Transatlantic Business Dialogue y en comités permanentes de presidentes y directores generales que cada año presentan, por ejemplo, a la Comisión Europea o al Gobierno norteamericano, la lista de lo que se llama *deliverable*, que viene a ser la lista de lo que les interesa que los gobiernos les faciliten: objetivos políticos, muchas veces muy bien descritos y precisos sobre las reglas del juego económico en cada terreno económico y a cada nivel de las diversas administraciones. Piden generalmente normas técnicas, para problemas concretos. El Gobierno norteamericano trabaja regularmente con las federaciones de la industria que hacen peticiones ante la OMC para evitar obstáculos al comercio; cosas de ese tipo. Ahora, por ejemplo, se pide que se privatizen los servicios de correos...”³

Efectivamente el Comité Central de la Internacional Liberal está compuesto por el Fondo Monetario Internacional (FMI), el Banco Mundial (BM) el G-7 o grupo de los 7 países más

industrializados del mundo, la OCDE y la OMC con su filial europea, la CE.

Desde Seattle, la movilización de los jóvenes de los países desarrollados no ha hecho más que crecer. Cada reunión de uno de estos organismos internacionales se ha enfrentado con una movilización de lo que comienza a llamarse “democracia de base” un movimiento heterogéneo, compuesto de ecologistas, ONGs, colectivos antiglobalización, organismos de defensa de los consumidores, de control democrático del sistema financiero mundial, de la tasa Tobin, etc...⁴ que se opone a la ofensiva neoliberal que maneja la economía mundial, provocando la ruina de los países que caen bajo su control, como sucedió a Tailandia, Corea, Filipinas, durante la crisis financiera asiática y está sucediendo en estos momentos a Argentina, todos ellos países que siguen las pautas marcadas por el FMI y la OMC.

Destrucción masiva del pequeño campesinado, envenenamiento del aire y el agua, explotación de los bosques, desertización de las tierras, con su corolario de fenómenos climáticos descontrolados, tifones, sequías, inundaciones, barreras a las exportaciones a los países pobres, ... todo ello para que cada vez más una pequeña minoría privilegiada se apropie del 80% de la producción mundial, mientras el 80% de la población mundial se reparten desesperadamente el 20% restante.

Según la periodista Yolanda Monge:

“En el año 2000, más de 80 países tenían una renta per capita inferior a la de 1990. En palabras del director saliente de Amnistía Internacional: *vivimos en un mundo en el que la globalización está socavando muchos Estados y convirtiendo la pobreza en una de las cuestiones prioritarias en materia de derechos humanos.*

Hasta el momento, la agenda de las organizaciones de derechos humanos se habían dirigido a la defensa de los derechos civiles y políticos, pasando por alto el hecho de que la tercera parte de los habitantes de los países en vías de desarrollo son esclavos de una pobreza tan ingente que les priva de sus derechos fundamentales a una vida digna. Cerca de 1.300 millones de personas viven con un dólar al día. Y la pobreza no se reduce a la insuficiencia de ingresos. La falta de servicios básicos, como agua potable y atención médica, hace que la esperanza de vida de casi la tercera parte de los habitantes de los países menos desarrollados del mundo, sea sólo de 40 años.”⁵

Cada una de estas movilizaciones se ha enfrentado a una respuesta más dura por parte de los gobiernos. Controles policiales de las vías de acceso, despliegue policial, prohibición de manifestaciones, represión de los cuerpos policiales con gases lacrimógenos, porras, balas de goma... En la cumbre de Gotemburgo hubieron tres heridos de bala entre los manifestantes.

La movilización de más de 300.000 personas en la ciudad de Génova, Italia de los días 20 al 24 de Julio ha sido el último capítulo de la campaña

antiglobalización que impulsan más de 800 grupos de todo el mundo.

En los días previos, el gobierno de Silvio Berlusconi, convirtió la ciudad de Génova en una fortaleza amurallada. Se suspendieron los acuerdos del tratado de Schengen que garantizan el libre movimiento de personas por los países de la Comunidad Europea, se impidió la llegada a Génova de cientos de manifestantes. Se limitó el acceso de las personas a ciertas zonas dentro de la misma ciudad, por medio de rejas metálicas de 4 metros de altura y un despliegue de 20.000 policías.

Se filmaron videos en los que se podía reconocer a policías disfrazados de manifestantes anarquistas rompiendo escaparates y coches para justificar la represión policial, que asaltó el Centro de Prensa del Foro Social de Génova, golpeando indiscriminadamente a los periodistas independientes que cubrían la información del acontecimiento, hiriendo de diversa gravedad a 40 personas, 16 de ellos periodistas e incautándose por las fuerza de fotos, documentos, bases de datos de los abogados del movimiento, videos... También invadieron la Escuela Díaz, donde dormían delegados de las 800 organizaciones de base participantes y les golpearon con saña.

Marc Covell, periodista británico de 33 años, cuenta a la cadena BBC cómo fue detenido mientras dormía en la escuela del Foro Social de Génova: “Un carabiniere me cogió por el cuello y con el escudo me estampó contra la pared. Me tiraron al suelo y entre cinco policías me dieron una paliza. Me partieron 5 costillas y me rompieron 10 dientes. Pensé:

Voy a morir”.

Vincent, un joven francés, cuenta a Le Monde: “Me tiraron al suelo y me retorcieron los brazos más y más fuerte cada vez, mientras oía los gritos de los compañeros a los que estaban torturando en las habitaciones contiguas.”⁶

El encuentro se ha saldado con 231 detenidos, 280 heridos, cerca de 10 millones de dólares de pérdidas y un manifestante de 23 años, Carlo Giuliani, muerto por la policía que le disparó dos tiros en la cabeza.

Parece que los amos del mundo no ven con buenos ojos que los jóvenes de sus propios países “desarrollados” les critiquen y salgan en defensa de los oprimidos y explotados del mundo. Sin ningún empacho suspenden las leyes europeas de libre circulación e incluso la Declaración Universal de los Derechos Humanos aprobadas en 1984 por la Asamblea General de la Naciones Unidas que garantiza la libertad de opinión y expresión de los individuos, dejando con ello una muestra clara de las intenciones que les animan a crear un Nuevo Orden Mundial.

El movimiento antiglobalización no posee una alternativa global a la ofensiva neoliberal, es más bien la manifestación espontánea de los habitantes del primer mundo contra sus gobernantes y en defensa de la inmensa mayoría de la población mundial que malvive en condiciones inhumanas. Es la manifestación de la mala conciencia de un mundo al que le sobra de todo a favor de otro mundo al que le falta de todo.

Mientras la extrema izquierda del 68 se instala en la extrema

NIKE pagó más a Michael Jordan por anunciar sus zapatillas que a sus 30.000 trabajadores indonesios por fabricarlas.

prudencia de los ministerios, como Joshka Fisher, o en las butacas del Parlamento Europeo, como Daniel Cohn Bendit o Jose María Mendiluce, argumentando que Europa todavía tiene mucho que ofrecer, aun reconociendo la necesidad de redefinir un lenguaje para “saber de qué estamos hablando”, una nueva generación salta a las calles y se enfrenta a los aparatos represivos del Nuevo Orden Mundial en lo que anuncia ser el comienzo de un movimiento internacional a favor de la humanidad y en contra de un sistema que se derrumba en medio de la opulencia y la tiranía, o que, como dice la filósofa y analista política Susan George: *que va muy de prisa... a estrellarse contra un muro.*⁷

Granada, 23 de Agosto de 2001

¹ www.citizen.org

² texto completo en www.citizen.org

³ El País, domingo 25 de febrero de 2001.

⁴ Algunas páginas web en castellano: ATTAC: www.local.attac.org; MRG: www.nodo50.org; RCADE: www.rcade.org

⁵ El País, 19 de Agosto de 2001.

⁶ El País, 28 de Julio de 2001.

⁷ El País, 25 de febrero de 2001.

LAS CIVILIZACIONES TRADICIONALES

por Joaquín Albaicín



He aquí un principio legítimo que el Occidente moderno y democrático parece no estar dispuesto a respetar. En sus discursos, las palabras se muestran una vez más engañosas; en sus hechos nuestra civilización de principio de siglo es contundente e intolerante. Esa es la única razón por la que pueblos, como en este caso los islámicos, que todavía tienen raíces y creencias propias que defender, se revuelvan y traten de mantenerse despiertos ante lo que parece ser el último de los asaltos contra la diferencia.

La guerra del *hiyab* (velo de la mujer musulmana) estalló en Francia en 1989. Tres niñas musulmanas fueron expulsadas del colegio en que estudiaban por llevar la cabeza cubierta como su fe dispone. Como hacía falta un estigma intelectual que legitimase la condena social, la «intelectualidad» gala desempolvó sus plumas. Francia soñaba otra vez con el placer vesánico de la guillotina. ¡Todos contra

el moro! Ni siquiera las organizaciones anti-xenóforas dejaron pasar la ocasión de criticar el empleo de los símbolos religiosos en las escuelas, descubriendo así su verdadera catadura y en qué se basa su «anti-racismo» (similar al del Parlamento europeo, que en una resolución de 1988: «Confirma su condena de toda acción racista y xenófoba contraria a las tradiciones democráticas de la Comunidad Europea...») Lo cual viene a decir que no condena ningún atentado racista consumado contra un musulmán o un hindú, ya que ni el hinduismo ni el islamismo forman parte de la tradición democrática europea...).

Las feministas aprovecharon para atacar el velo como símbolo de la «opresión de la mujer». Dos diputados socialistas, en protesta por su uso en los espacios públicos, acudieron al Parlamento tocados con

LAS CIVILIZACIONES TRADICIONALES TIENEN TODO EL DERECHO DEL MUNDO A DEFENDERSE DEL ACOSO DE QUIENES P R E T E N D E N DESTRUIRLAS.

un chador, ridiculizando así la prenda... Había que apagar la mecha, y el Consejo de Estado zanjó provisionalmente la cuestión admitiendo el velo siempre y cuando su uso no se plantease como un acto de «provocación, proselitismo o propaganda» religiosa. Pero esto no bastó para que los ánimos se apaciguasen y, finalmente, el uso del velo islámico fue expresamente prohibido a las niñas musulmanas en las escuelas francesas. La razón jurídica: Francia es un estado laico en el que los símbolos religiosos que no sean «discretos» pueden ofender a los no creyentes.

Por supuesto que no existe en Francia ni el menor atisbo de protección jurídica al creyente frente a los ataques del ateo paralela a la que el ateo goza frente a las «ofensas» de los creyentes. Está claro, lo que se castiga, es que se sea creyente y que se dé testimonio de ello. Ser ateo es, en cambio, para la legislación gala,

lo «normal» y «deseable» a estas alturas -o bajuras- de la vida.

La insensata obsesión moderna por arrinconar cuanto huelga a espiritualidad o a jerarquía es la célula cancerígena que ha desvirtuado los fundamentos de la vida civilizada. El occidental de hoy, que no concede importancia alguna al cultivo de su alma, se siente perturbado por todo aquello que (ajeno a las preocupaciones ordinarias cuyas de competitividad, ambición ilegítima y desprecio de toda tensión, y en contraposición a su ocio superficial y lelo) refleje vivir en una armonía desmentidora de todos sus ridículos sofismas.

Es causa necesaria y de nobles la denuncia de toda crueldad. Pero enjuiciar al «integrismo» islámico

de su cultura.

En realidad, el integrismo verdadero que conocemos, naturalmente que empleando «integrismo» en el sentido peyorativo en que la plutocracia lo hace, es el economicismo europeo norteamericano, que, precisamente por su absoluta falta de Principios, carece de escrúpulos que mitiguen su agresividad. La cruzada democrática no es, en rigor, sino una campaña de «desintegracionismo»... Enterrar las peculiaridades de los pueblos, hacer de cada hombre un cliente del Gran Mercado Mundial y, sobre todo, arrancar de raíz el más leve resto de creencia en una realidad trascendente,

son sus objetivos.

Los musulmanes no aspiran a imponer el Islam en Europa: solamente a vivir ellos mismos bajo la ley islámica y a que los europeos se abstengan de intervenir en su forma de vida...

Por más que se insista en presentar al integrismo islámico como la locura de un grupo minoritario -por no decir marginal- de fanáticos que, gracias a una espiral de violencia y al acoso demagógico, habría arrastrado hacia sus filas a «los sectores más desfavorecidos de la socie-

dad», hemos de decir que la verdad es justamente la contraria. Los que siempre han representado una minoría en el mundo islámico han sido los sectores laicos, esa minoría educada en Occidente que ha sido la cancerbera de los intereses blancos en sus patrias de origen.

El integrismo islámico no es, sencillamente, sino el Islam. Todos los pueblos bendecidos por el Islam no hacen sino seguir la fe tradicional de sus padres, de su mundo, de su raza, la fe en la que nacieron y en la que desean morir. No se puede servir a Dios y al diablo. Ningún verdadero devoto puede admitir una conducta en el templo y otra en la calle, esa disociación entre lo sagrado y lo profano que los esbirros de Occidente propugnan.

El hombre democraticus quiere ser omnipresente: ermitaño en la cabaña, pero sin renunciar a disfrutar sin límites del alcohol y las drogas una vez al mes en la discoteca; practicar el yoga y ser un tiburón de los negocios; defender los derechos humanos y abortar... Se siente tan tentado por la vida conyugal como parecerle absolutamente normal la fornicación. Pero, para el hombre que busca su perfeccionamiento interior, tal comportamiento no tiene más que un nombre: aberración. De ahí que la saña con que Occidente acosa con todos los medios a su alcance cualquier manifestación cultural o política relacionada con el Islam no pueda ser juzgada más que con el mismo rasero aplicable al criminal que quiere a toda costa hacer desaparecer a los testigos de su infamia para poder actuar con absoluta impunidad. ■

por las actividades de *Hezbollah* resulta tan ilegítimo como lo sería juzgar al hombre exclusivamente por la conducta de los ocupantes de un avión estrellado en los Andes que, al borde de la desesperación, se comieron a sus muertos (en su deseo por sobrevivir). Y habrá de convenir, en cualquier caso, que las civilizaciones tradicionales tienen perfecto derecho a defenderse de los permanentes ataques que la civilización moderna lanza contra los fundamentos sagrados



Los Estandartes de las dos Escuelas



ANALISIS INTRODUCTORIO

Por el derecho que le otorga Su Señorío, ha dado Dios un camino al ser humano, que le sirve para organizar su vida y obtener felicidad, y alcanzar el nivel de la plenitud y perfección, guiando al ser humano a Él, por medio de Sus profetas. A todo esto lo ha llamado Islam.

«Ciertamente, la religión ante Dios es el Islam» (3:19)

Él ha creado para todas Sus criaturas, sistemas compatibles con sus naturalezas y las hace llegar al grado de la perfección durante sus existencias, guiándolas para que caminen por ellos intuitivamente o por deducción.²

«Dijo: Nuestro Señor es aquel que ha dado a cada cosa su creación y luego ha guiado» (20:50)

Pero, cada vez que moría uno de los profetas que Dios enviaba a una nación, surgían gentes afines al poder y al gobierno de esa nación, que ocultaban y deformaban la *shari'a* (leyes) de sus profetas, al dictado de los deseos de su ego, atribuyendo después su proceder a Dios mismo y a Su profeta.

«Y, ciertamente, hay entre ellos un grupo que deforman el Libro con sus lenguas... y dicen de Dios mentiras, a sabiendas» (3:78)

Por ello, Dios envía un nuevo profeta, que renueve la religión del Islam, rectificando los ritos y prácticas afectados por las deformaciones. Así, cuando Dios envió al Sello de Sus Profetas, Mu-

hammad (BP) con el Corán, hizo descender en él las bases de la creencia islámica (*aqâid*) y las Leyes y disposiciones (*Ahkâm*) en versículos (aleyas) explícitos y ha revelado los detalles de lo que ha descendido en el Corán, para aclarar a las gentes lo que había sido revelado para ellos:

«E hicimos descender para ti el recuerdo (el Corán) para que aclares a la gente lo que fue hecho descender para ellos. Quizás así reflexionen» (16:44)

Les enseñó, pues, el Profeta (BP), la *shari'a* islámica, la composición de los *raka'at* (ciclos de la oración) y el número de ellos; de lo que deben abstenerse durante el ayuno y sus condiciones: la peregrinación y sus fases y su comienzo y su final, etc... la valoración de las cosas lícitas, recomendables, ilícitas... con lo cual se estableció el noble *hadiz* profético (dichos y hechos del Profeta Muhammad (BP)). Así mismo, ha materializado Dios el Islam en la conducta del Profeta (BP) y ha ordenado a los hombres seguirle e imitarle al decir :

«Ciertamente, en el profeta de Dios hay un buen ejemplo para vosotros» (33 : 16), y también: «Lo que os dé el Profeta, tomadlo y lo que os prohíba, dejadlo de lado» (59 :7).

La totalidad de los dichos y hechos del profeta ha sido denominada en la *Shari'a* islámica



sunnah, y Dios y Su profeta nos han ordenado seguir esta *sunnah*.

De esta manera, ha completado Dios Su llamada al Islam : mediante el Corán y la *sunnah* profética.

Antes de morir, el Profeta (BP) ha advertido e informado a su *Ummah* (comunidad) que, verdaderamente, ocurriría en ella paso por paso lo que ocurrió en las naciones precedentes y cómo, si algunos de las naciones precedentes hubieron entrado en la madriguera de una lagartija, lo mismo harán los de esta nación. Precisamente, fue por la deformación en los hadices que esta *umma* realizaría, que Dios Altísimo protegió el Corán de los manipuladores:

«Ciertamente Nosotros hicimos descender el recuerdo y, ciertamente, Nosotros somos sus protectores» (15 : 9), y también: «No le afecta la falsedad por delante ni por detrás» (41 : 42).

En cuanto a la *sunnah* que nos ha sido relatada en los libros de historia profética (*sira*) y el hadiz, no siempre Dios los ha protegido de la deformación, como se puede apreciar claramente al notar las diferencias que aparecen en los relatos proféticos, que el conjunto de los musulmanes poseen hoy en día y por las contradicciones que apa-

recen en algunos de ellos. Estas diferencias en el sagrado hadiz, ha llevado a que algunos sabios se hayan preocupado de expurgarlos y hayan escrito libros como *Ta'wil mujtala'fil hadiz* (La interpretación de las diferencias en el hadiz) de Ibn Qutaiba Abdellah ibn Muslim, nacido el 276 o 280 h., y como *Baiani Mushkil il-Hadiz* (La aclaración de los problemas del hadiz) de Muhammad ibn Al-Hasan, nacido en el 406 h., o *Baiani Mushkilati Azâr* (La aclaración de los problemas de las huellas) de Abi Ya'far Ahmad ibn Muhammad al-Azadí, conocido como At-Tahâwí, nacido en el 331 o 332 h.

La consecuencia de las diferencias en los hadices provocó la diferente comprensión del Corán entre los musulmanes y la permanente desunión. A eso deberíamos añadir su existencia en ambientes diferentes y el contacto con otros pueblos y creencias. Todo eso ha producido las diferentes visiones del Islam y el que algunos tratasen de interpretar las aleyas del generoso Corán y los sagrados hadices correctos a los que tienen acceso, según sus puntos de vista y su opinión sobre el Islam. Eso ha provocado rupturas en las relaciones por parte de algunos de ellos y el que algunos se nieguen a escuchar la opinión de otros y se acusen mutuamente de descreer.

Esos han sido los elementos que han provocado los problemas internos. También existieron algunos factores externos que influyeron en el interior por medio de sus agentes, como veremos.

LOS FACTORES DE DESTRUCCIÓN EXTERIORES

Entre los factores destructivos y deformadores de las fuentes de los estudios islámicos (los libros de *sira*, el *hadiz* y el *tafsir* (exégesis coránica), etc... están los factores exteriores de destrucción:

1º) La información de las Gentes del Libro (Cristianos, Judíos,...) que han penetrado en las fuentes de los estudios islámicos, como por ejemplo : Ka'ab al-Ahbar y Tamim ad-Darí.

2º) Los relatos (*riwaiat*) e informaciones procedentes de y difundidos por ateos (*zanâdiq*), como por ejemplo Ibn Abi Al-Auyâ, y Saif ibn 'Umar.⁶

3º) En verdad, las fuerzas del *kufir* (los colo-

nizadores de los países musulmanes) han declarado la guerra al Islam. Para ello han utilizado sus armas más destructivas, haciendo uso de los evangelizadores (misioneros) judíos y cristianos y de los llamados orientalistas, para que investigasen los puntos débiles de las fuentes de los estudios islámicos y poder, así, destruir el Islam desde dentro.

Estos señores, se ocuparon de clasificar las fuentes islámicas, ordenarlas, catalogarlas y editarlas con gran cuidado, asumiendo el papel de intermediarios e intérpretes, ante todo aquel que pretendiera acceder a las fuentes y todo lo que en ellas hay, y han picoteado de aquí y allá, de diferentes libros, cada información fabricada y manipulada, para crear una imagen deformada del Islam ; como es el caso del fantástico relato *Usturat ul-Garâniq* y de otros trabajos similares y, con lo que han picoteado en ellos, han escrito libros con un método moderno y elocuente, tales como la *Enciclopedia Islámica (Dairat ul-Ma'arif al-Islamía)* y *Muhammad, An-Nabiiu Siasi* (Muhammad, el Profeta político).

Pero, los colonizadores, en su guerra declarada contra el Islam, han hecho algo más peligroso aun, poniendo al frente de los países islámicos, a alumnos de aquellos, salidos de sus escuelas ideológicas, con la misión de llamar a los pueblos islámicos al pensamiento colonizador y de promocionar la civilización y los valores del *kufri*; y les han hecho famosos y les han presentado como los reformadores del Islam, los progresistas y los iluminadores del pensamiento.

Ellos han importado los resultados del pensamiento de sus maestros a los países del Islam y los han difundido con todos los medios a su alcance, con atractivos titulares y diferentes nombres.

De ellos era Assir Seied Ahmad, el fundador de la universidad 'Ali Gará al-Islamíah en la India y Ahmad Lufti As-Sied, llamado "El maestro de la Época" y Qâsim Amin, llamado "El protector de la mujer en Egipto", y lo mismo hicieron en Iraq, Irán y el resto de los países islámicos.

Era por tanto normal, que se produjese un enfrentamiento entre estas gentes y los preservadores del pensamiento islámico. Enfrentamiento, en el que el conquistador y sus agentes y los corifeos tomasen el partido de los discípulos de los orientalistas.

En ese enfrentamiento, el arma más dañina

que utilizaron fue que, en la guerra contra el Islam, utilizaron como escudo defensivo la definición misma de Islam y su historia, presentando a las grandes personalidades del Islam a su antojo, tal como hizo Seied Ahmad al escribir el *tafsir* del Corán o George Saidan en sus historias.

Y todos los intentos de ellos y de sus maestros orientalistas, tienen como meta lo que dijo uno de ellos: "*La iuqtalud dinu il-lah bi saifid Din*". (No morirá la religión (el Islam) excepto si es matada con la espada de la religión).

Para llevar a cabo este plan, comenzaron a realizar exégesis del Corán, a comentar el sagrado hadiz profético y a escribir biografías del Profeta (BP) y de los Imames (P) intentando desconectar todo ello de la realidad del *Gaib* (lo Oculto, el Más Allá, la realidad metafísica), exponiéndolo como algo de naturaleza humana, para, posteriormente, a veces de manera indirecta y a veces abiertamente, apuntar la idea de que el comportamiento de cada uno de los personajes significativos del Islam y cada uno de los acontecimientos históricos fueron adecuados para su época y supusieron una actitud y una respuesta progresista y útil para la gente, en su momento, pero que hoy necesitamos progresar en el Islam y renovarlo, para que sea compatible con las exigencias de la época y las necesidades actuales de la gente.

Utilizando estas armas, cuya intencionalidad y poder permanece ignorado para muchos, son más dañinos para el Islam y los musulmanes que muchos de los agentes políticos colocados por los conquistadores como gobernantes de los países islámicos. Su guerra ideológica ha consistido en deformar las verdades del Islam en nombre, unas veces, de la difusión del Islam y de la necesidad de adaptar el Islam a las necesidades de la época, otras.

En todo lo dicho se puede apreciar claramente que los musulmanes necesitan, para clarificarse de todas las corrientes ideológicas que les han afectado, realizar un estudio detallado y meticulosamente filtrado de las transmisiones de las diferentes escuelas de pensamiento islámicas. Al contrario de lo que opinan algunos musulmanes celosos, quienes piensan que es mejor correr un tupido velo sobre todo ello para así ;proteger la unidad islámica!

No comprendo cómo se puede llegar a esa conclusión, habiéndose producido el fenómeno Jawariy, los cuales establecieron los fundamentos

de su creencia sobre la negación del Islam de la totalidad de los musulmanes, afirmando que ellos son los únicos musulmanes verdaderos y el resto son idólatras. Rechazando en su momento a los califas ‘Uzmán y ‘Ali, a Umm-ul Mu`minîn ‘Aishah, a Talhah y a Az-Zubair, a Mu’awiah y a Amru ibn-ul ‘Ass y a quienes estaban con ellos, y maldiciendo posteriormente a todos los musulmanes.

Me pregunto cómo se puede llegar a tal conclusión, cuando entre los musulmanes hay quienes desean visitar la tumba del Más Generoso Profeta (BP) y de los Imames de los musulmanes (sobre todos ellos la paz) para obtener de ellos bendiciones y buscar la intercesión de los mismos ante Dios, mientras otros ven todo eso como un acto de *shirk* (politeísmo), ajeno al Islam y una innovación (*bid’a*) prohibida, por lo cual, consideran idólatras a todos los musulmanes desde el siglo III H. hasta nuestros días, y han destruido las mezquitas de los musulmanes construidas en la cueva de Hirá y en otros lugares igualmente sagrados y bendecidos, así como los mausoleos de los Imames de los musulmanes y de las Madres de los Creyentes, de Hamza, el tío del Mensajero de Dios (BP) y de los otros mártires de la batalla de Uhud. A pesar de que no hacen lo mismo con los judíos y su Torah y sus sinagogas, ni con los cristianos y sus iglesias, ni con las cruces y las estatuas de Seidina ‘Isa y de Mariam (sobre ambos la paz) que hay en ellas, a pesar de que los cristianos declaran que, verdaderamente, ‘Isa es su Dios y que, verdaderamente Dios es el tercero de tres. ¡Alabado sea Dios, Quien está por encima de todo eso! y llegan a acuerdos con ellos y no les dicen: ¡Vosotros sois asociadores, idólatras y politeístas!

Estas diferencias mencionadas y otras semejantes, no son del tipo de cuestiones menores sobre las que disienten los musulmanes, como puede ser el hecho de rezar con los brazos caídos a los lados, tal como prescriben la escuela Shiita y la Maliki, a diferencia de la Hanbali y la Hanafi, los cuales prescriben que se deben cruzar sobre el pecho; o como las diferencias en la forma de realizar la ablución menor (*wudu’*), lavando los pies, según unas escuelas o pasando por encima de ellos la mano húmeda sin coger agua nueva. Cosas en las que los musulmanes difieren en función de la escuela de pensamiento que sigan o, incluso, del sabio al que sigan,

sin que eso sea un impedimento para que vivan unidos y en paz en una misma sociedad islámica. No, sino que son cuestiones básicas en la construcción de la sociedad islámica, ya que, o bien se construye sobre esta creencia y se elimina la otra o se construye sobre la otra y se elimina ésta.

No son únicamente asuntos políticos y no religiosos, sobre los que se puede pasar por encima para proteger la unión de los musulmanes.

Ciertamente, la edición, por cuenta de determinados gobiernos, de millones de ejemplares de libros como “*Wa ya ‘a adaurul mayús*” (*Ha regresado la época de los adoradores del fuego*), con títulos evidentes o camuflados, con el objetivo de culpabilizar a una de las grandes naciones de los musulmanes (*la Ummah shiita*) de haber salido de los límites del Islam, gastando millones y millones, para difundir la idea en los institutos, mezquitas y escuelas de todas partes del mundo, de que los musulmanes, o al menos parte de ellos, son asociadores, unido al envío de miles de mensajeros a todas partes de la tierra, para difundir su mensaje de forma unilateral, no puede dejar de considerarse como un proceder político-religioso.

Tampoco es del tipo de diferencias internas provocadas por los colonizadores para causar divisiones internas entre los musulmanes, de modo que sea más conveniente callar sobre ello ; sino que son asuntos provocados durante la época del Imam de los Hanbalitas, Ahmad (n. 240 H.) y en la época del Sheij Ibn Taimiiah (n. 728 H.) y seguidor de su escuela, y antes de ellos y después de ellos, hasta nuestros días. Y, ciertamente, la matanza de cientos de miles de musulmanes y la quema de sus bibliotecas, en todas las épocas y en diferentes países, es la mejor prueba de lo que decimos.

Cuando el asunto no se trata con profundidad, parece que es algo únicamente político, y así pretenden hacérselo creer los gobiernos o los colonizadores, cuando les interesa. Pero, como hemos mencionado, son, ciertamente, cuestiones que tienen que ver con las creencias profundas, y el silencio sobre ello no facilita la unión, ni el acercamiento, ni el entendimiento entre los musulmanes, sino que profundiza la herida, amplía la grieta de la diferencia y prolonga su duración. ■

REFUGIADOS PALESTINOS ACUSAN EN BRUSELAS AL PRIMER MINISTRO ISRAELÍ DE GENOCIDIO Y CRÍMENES CONTRA LA HUMANIDAD. El País, 19.6.01

«Pasé cuatro días buscando entre los muertos hasta que encontré a mi hija Zainab muerta, con la cara quemada. Su marido estaba partido en dos y sin cabeza».

Éste es uno de los testimonios que figuran en la denuncia presentada en el Palacio de Justicia de Bruselas contra el actual primer ministro israelí, Ariel Sharon, responsable en 1982, como ministro de Defensa, de la masacre de los campos de refugiados libaneses en SABRA Y CHATILA, donde murieron entre 700 y 3.500 palestinos desarmados.

Sharon está acusado de crímenes contra la humanidad y genocidio. Los denunciadores se acogen a la misma ley que ha hecho posible condenar por genocidio a cuatro ruandeses, entre ellos dos monjas, días pasados.

La denuncia la firman 28 personas, la mayoría de ellas supervivientes de aquella atrocidad. Otros pocos estaban lejos del lugar, pero perdieron a varios familiares y amigos. Los dos abogados belgas que llevan la causa confían en que la denuncia prospere. Se acogen a una ley de 1993, única en el mundo, que permite perseguir **crímenes contra la humanidad y genocidios** independientemente de la nacionalidad de los acusados y del lugar de los hechos.

EL MOVIMIENTO DE DAMAS CARITATIVAS EN IRAN CRECE DÍA A DÍA:

IRNA informó que durante el año pasado han sido construidas en Irán por lo menos cien escuelas por parte del staff de damas caritativas.

Actualmente centenares de mujeres están trabajando activamente en nuevos proyectos para ampliar las áreas de actividades sociales para mujeres en todo el país, y construir espacios educativos en las regiones desprovistas.

PALABRAS DEL PRESIDENTE JATAMÍ EN OCASIÓN DEL DÍA DE LA MUJER MUSULMANA:

El Presidente de la República Islámica de Irán dijo: «La visión del Islam y la experiencia de la humanidad corroboran que, mediante una mirada compasi-

va al ser humano, más allá de su género, debemos utilizar todas las posibilidades de la sociedad en vías de elevar y hacer iluminar la perla de su humanidad, de forma que ni la mujer se convierta en hombre ni el hombre en mujer».

Él añadió: «A lo largo de la historia, ayer y hoy, la mujer siempre fue oprimida, y su opresión consiste en que su aspecto humano, o es ignorado, o bien se le presta poca atención».

El Sr. Jatamí explicó: «En el pasado se miraba a la mujer como si fuera de otro género y como una rama secundaria de la sociedad, y hoy, aún con una visión feminista, todavía se encuentra oprimida».

Agregó: «El que pretendamos introducirla a la fuerza y por la coerción social en una explanada en particular, en realidad, es un tipo de anulación de su voluntad y una manera de disponerle limitaciones».

El Presidente de Irán, tras explicar las particularidades de la personalidad de Fátimah Az-Zahrá (P) consideró que elegir el día de su nacimiento como «día de la mujer» demuestra el elevado rango que otorga la República Islámica a la mujer, pero dijo que «lamentablemente este modelo abarcador y único, adecuado con la sociedad de hoy en día y sus transformaciones, no fue presentado ni expuesto a la sociedad hasta ahora».

Él añadió: «Estoy convencido de que no se debe privar a la mujer de la libertad de estar presente en las diferentes áreas sociales, políticas y culturales, pero no debemos imaginar que si un día, un cierto número de conductoras de camiones se iguala al de los camioneros, la mujer habrá alcanzado sus derechos y real posición».

El Sr. Jatamí dijo: «La condición social de la mujer no se encuentra en el hecho de que la mujer sea Ministro o Vice-Ministro, sino está en el hecho de que esté presente en el campo del destino social, y hoy, el rol de las instituciones civiles y organizaciones políticas, gremiales y sociales, en cuanto a la toma de decisiones se refiere, es aún mayor que el de los estados».



A 125 millones de niños les han robado la infancia.

Niños esclavos, niños soldados, niños hambrientos, víctimas de guerras o de enfermedades; niñas prostitutas.

Son imágenes que sacuden nuestras mullidas conciencias occidentales.

Lo primero es combatir la pobreza. Para evitar el trabajo infantil hay que lograr que las familias aumenten sus ingresos.

Lo segundo que hay que erradicar es el analfabetismo, que condena inevitablemente a la pobreza.

Además de esos 125 millones de niños que nunca van a la escuela, hay 150 millones más

que la abandonan antes de aprender a leer o a escribir. Y todos ellos pasaran a ser parte de los más de 870 millones de analfabetos que hay en el mundo, personas condenadas a la pobreza. Por eso debemos trabajar a favor de la educación.

¿Por qué no hay gobiernos honestos en muchos países del mundo? Nuestro mundo lo

gobiernan hoy día el G8, la UE y las grandes multinacionales. Si los grandes organismos no coordinan ni regulan, la economía de mercado lo invade todo. Y la economía de mercado no entiende de situaciones penosas ni de justicia. Sólo de beneficios.

Palabras de Ignasi Carreras, director de Intermon Oxfam. revista El Semanal nº 718.

Carta de Imam Ali (P) a su hijo Hasan (P)

Hijo mío, como lo que te concierne me concierne igualmente, te escribo esta carta para que ella te proteja, durante mi vida como después de mi muerte.

¡Cuántas cosas existen que tú ignoras, ante las cuales tu espíritu permanece perplejo y tu razón se extravía, pero que a continuación acabas por comprender! Ponte bajo la protección de Aquel que te ha creado, que te ha dado de qué vivir, y que te ha formado tan bien. Es a Él a quien debes hacer tus devociones, a Él a quien tú debes aspirar y es a Él a quien debes temer.

Sepas, hijo mío, que nadie ha hablado de Dios tan claramente como el Profeta Muhammad (que Dios lo bendiga, así como a su familia). Acéptalo como iluminador y como guía hacia la salvación.

Sepas, hijo mío, que si tu Señor tuviese un asociado, éste hubiese enviado mensajeros, se verían las marcas de su realeza y de su poder, y se conocerían sus actos y sus atributos. Pero es un Dios Único, como Él se describe a Sí mismo, sin tener oponente alguno en Su reino, Eterno en el pasado y en el futuro; anterior a la creación, Él no ha tenido comienzo; posterior a la creación, Él no tendrá

fin. Él es demasiado grande para que Su soberanía pueda ser abrazada o demostrada por la inteligencia o por la vista. Cuando hayas reconocido estas verdades, actúa como conviene a tus semejantes, en la pequeñez de sus pensamientos, la insignificancia de su poder, la enormidad de su incapacidad y la inmensidad de la necesidad que ellos tienen de Su Señor. Busca obedecerle a Él, teme Su castigo, y ten aprensión de Su cólera, porque Él no ha ordenado sino aquello que es bello y no ha prohibido sino aquello que es feo.

Hijo mío, te expongo los caracteres de la vida inmediata, su aspecto efímero e inestable y te explico lo que es la vida futura y lo que espera a sus huéspedes. Al sujeto de la una y de la otra, te propongo parábolas para que las medites y las pongas en aplicación.

Aquel que conoce bien la vida es como un pueblo de viajeros que, huyendo de una tierra árida se dirigen hacia un país fértil, de campiñas ricas en pastos. Soportan las fatigas del recorrido, la separación de los amigos, la incomodidad del desplazamiento y la grosería de la comida, para alcanzar un hogar espacioso y una estancia estable.

En esta perspectiva, nada les parece demasiado penoso y no lamentan ningún gasto. Nada les es más agradable que aquello que les acerca a la llegada y reduce la distancia que los separa de su meta. Aquel que por el contrario se deja seducir por este bajo mundo, es semejante a un pueblo que, después de haber vivido en un país fértil, se encamina hacia una región estéril. Nada le es más odioso o más deplorable que el abandonar aquello que poseía, para precipitarse hacia un porvenir incierto.

Hijo mío, en tus contactos con otro, tómate a ti mismo como criterio: desea para tus semejantes lo que deseas para ti y evítalos lo que tú querrías evitarte. Igual que a ti no te gustaría ser burlado, no te burles de otros; actúa con ellos tan bien como te gustaría que actuaran contigo; desaprueba de tu parte lo que desapruebas de la suya y admite para ellos lo que admites para ti. No hables de lo que no sabes aunque sepas un poco, no digas lo que no te gustaría se dijese de ti.

Sepas que la vanidad es contraria a la sabiduría, y que es la plaga de la inteligencia. Sé valiente en tu trabajo, y no seas el tesorero de otro. Si encuentras el buen camino, muéstrate tan humilde como puedas para con tu Señor.

Sepas que tienes delante de ti un largo trayecto, atestado de dificultades. Es indispensable que reconozcas bien el recorrido, guardando a la vez una cierta libertad de movimientos. No te sobrecargues, pues la pesadez de tu fardo te traería perjuicio. Si encuentras necesitados para llevar tus provisiones hasta el día de la resurrección, y para devolvértelos mañana, allí donde tengas necesidad, no dejes de cargarlos y provéelos abundantemente mientras puedas, porque puede suceder que busques y no encuentres. Aprovechate de aquel que te pide prestado cuando estás en la abundancia para devolvértelo el día que estés necesitado.

Sepas que tienes ante ti una cuenta muy pendiente, sobre la cual se está más cómodo cuanto menos cargado se está, y donde cuanto más de prisa se vaya menos se sufre y que tú no descenderás por ella sino hacia el paraíso o el infierno. Estudia bien el terreno antes de descender y prepara tu morada antes de ocuparla, porque tras la muerte no existe ni perdón ni posibilidad de volver a este mundo.

Sepas que Aquel que tiene entre Sus manos los tesoros de los cielos y de la tierra te ha permitido que Le ruegues y te

ha garantizado una respuesta. Te ha ordenado que Le pidas para que Él te dé, y que Le implorés Su piedad para que Él te haga misericordia. No ha designado a nadie para que se interponga entre Él y tú, y no te ha puesto en la obligación de recurrir a Él por medio de un intercesor.

No te dejes extraviar por el ejemplo de aquellos que idolatran la vida inmediata y se consagran a ella con un furor animal.

Dios te ha informado sobre este bajo mundo; este último te deja él mismo entrever su fin y te descubre sus taras. Sus adeptos no son sino perros aulladores, bestias feroces que se despedazan las unas a las otras, los más poderosos devorando a los más débiles, los más grandes maltratando a los más pequeños. Son semejantes a cabezas de ganado de las cuales algunas están trabadas, mientras que otras, habiendo perdido sus ataduras, abandonadas, ¡vagabundean al azar, tropeles calamitosos en un valle escarpado! No tienen ni pastor para conducirlos, ni dueño para marcarlos; la vida les conduce por el camino de la ceguera y desvía sus miradas del faro del buen camino; erran en su perplejidad, se ahogan en su opulencia, y la toman por divinidad; ¡ella juega con ellos y ellos juegan con ella, olvidándose de lo que debe venir tras ella!

Pero poco a poco el día sucede a las tinieblas, ¡como una caravana llegando a su etapa! Aquel que se apresura

está presto a reunirse con ella.

Sepas con certeza que no obtendrás lo que esperas, que no irás más allá de tu término, y que estás sobre el camino de aquellos que te han precedido. Reduce tus exigencias y gana tu vida honestamente. En efecto, a fuerza de perseguir los deseos, frecuentemente se va a la perdición; aquel que pide, no siempre obtiene, y aquel que se conduce con rectitud no es frustrado siempre. Preserva tu alma de toda mancha, incluso si ella te lleva hacia las tentaciones, pues, si cedieses la menor parcela, nada sabría reemplazarla. No seas el esclavo de otro, en tanto que Dios te ha creado libre. ¿Qué satisfacción se puede obtener de un bien que no se obtiene sino haciendo el mal, o de una comodidad a la cual no se llega sino a fuerza de vivir en la molestia? No te dejes llevar por las monturas de la codicia hacia la aguada de la perdición. Si puedes, haz de forma que no haya entre Dios y tú ningún bienhechor, pues de todas maneras obtendrás tu parte y dispondrás tu lote. Un don ínfimo de Dios -Gloria a Él- es más importante y más noble que abundantes presentes venidos de Sus criaturas, aunque todo proviene de Él.

Tal como dice su autor en la dedicatoria del libro, «este libro es la anécdota de un viaje, la anécdota de un nuevo descubrimiento». En él comienza por contarnos cosas de su infancia haciendo una breve ojeada a su vida, en Tunez, su tierra natal, donde aprendió a recitar de memoria la mitad del Corán a una edad temprana, lo que le dio la oportunidad de comenzar a viajar siendo muy joven. De mente analítica y con una curiosidad sana incansable se meterá en lugares y situaciones que le llevarán a descubrir la **Escuela de Ahlul Bait (P)**. De este libro interesante hemos elegido el capítulo donde explica su encuentro con **Seied Muhammad Baqir Sadr** en Irak, ya siendo él profesor de Universidad. Sus explicaciones son esclarecedoras para todo aquel que sienta interés por conocer algo de la Escuela Shi'a.

Nos dirigimos con Abu Shubbar a la casa de Seied Muhammad Baqir As-Sadr, y en el camino me trató de manera agradable y me habló sobre los famosos 'Ulama, sobre *Taqlid* (imitación a un *muytahid*, es decir, a un sabio) y sobre otros temas... hasta que llegamos a la casa. Ésta estaba repleta de jóvenes alumnos, la mayoría con turbantes.

El Seied se puso de pie y nos saludó; luego le fui presentado. Me dio una calurosa bienvenida y me hizo sentar a su lado. Después comenzó a preguntarme sobre Túnez y Argelia y sobre famosos 'ulama como Al-Jidr Husain, At-Tahir ibn Ashur y otros.

Disfruté de su plática, y a pesar de su alta posición y del gran respeto que recibía de los que lo rodeaban, me encontré a mí mismo desinhibido con él, como

si lo hubiera conocido desde antes.

Me resultó muy provechoso aquel encuentro porque escuchábamos preguntas hechas por los alumnos y las respuestas del Seied. A través de ellas supe de la importancia de adoptar las decisiones de los 'ulama que están vivos, quienes pueden responder a toda clase de preguntas directas y claramente. También me convencí de que los shi'as son musulmanes que adoran a Allah solamente y que creen en el mensaje de nuestro Profeta Muhammad (BP).

Al principio tenía algunas dudas, pues Satán me susurraba que lo que yo veía era sólo simulación, que quizás era lo que ellos llaman *Taqiiah*, es decir, que demostraban algo diferente a lo que creían; pero estas dudas desaparecieron rápidamente y los susu-

por Muhammad At-Tiyani

extraído del libro:

«... Y entonces fui guiado».

Editado en español en el año 1997.

Traducido por: Sumaia Younes.

ros cesaron, pues era imposible que el centenar de personas que yo había visto u oído se pusieron de acuerdo para ello. Por otra parte, ¿por qué debía haber simulación? ¿Quién era yo, y por qué les podría interesar hasta el punto de utilizar *taqiiah* conmigo? Y sobre todo, sus libros antiguos, que habían sido escritos siglos atrás, o las publicaciones nuevas de tan sólo hacía unos meses atrás, todos en su presentación profesan la Unidad de Allah y engrandecen a Su Mensajero Muhammad (BP).

Ahí estaba yo, en la casa de Seied Muhammad Baqir As-Sadr, la famosa autoridad religiosa dentro y fuera de Irak; y cada vez que el nombre del Profeta Muhammad era mencionado, la audiencia entera exclamaba en una sola voz: «Dios mío, bendice a Muhammad y a la familia de Muhammad».

Cuando llegó el momento de la oración, dejamos la casa y fuimos a la mezquita que estaba junto a ella, y el Seied Muhammad As-Sadr dirigió las oraciones del mediodía y de la tarde. Llegué a sentir como si estuviera viviendo entre los distinguidos Compañeros del Profeta, pues había mediado entre las dos oraciones una súplica melodiosa proferida por uno de los orantes que tenía una voz emotiva y encantadora. Cuando terminó la súplica, la audiencia entera exclamó: «Dios mío, bendice a Muhammad y a la familia de Muhammad».

Después de la oración, el Seied se sentó en el *mihrab* y la gente vino a saludarlo; algunos le hacían preguntas, ya sea de forma privada o pública, y él contestaba algunas de ellas en secreto, si es que le requerían discreción. Entendí que era así porque implicaba asuntos privados. Cuando la persona obtenía una respuesta a su pregunta, besaba la mano del Seied y se marchaba. Qué gente afortunada al tener a este notable sabio que resuelve sus problemas y vive sus preocupaciones.

El Seied me tuvo bajo su cuidado, se preocupó por mí y me brindó la mejor hospitalidad, a tal punto que me hizo olvidar de mi familia y amigos y sentí que si hubiera permanecido con él solamente un mes, me hubiera vuelto un shi'a debido a sus costumbres, modestia y generosidad. Cada vez que yo lo miraba, sonreía o comenzaba a hablarme y me pregun-

tionado por la manera en que lo resolvió. Lo menciono debido a su importancia, a fin de que los musulmanes sepan lo que ellos han perdido al abandonar las normas de Allah.

Cuatro hombres, que probablemente eran iraquíes, a juzgar por sus acentos, fueron a ver al Seied Muhammad Baqir As-Sadr. Uno de ellos había heredado una casa de su abuelo, quien había muerto años atrás, y había vendido esa casa a una segunda persona (la cual estaba presente).

Un año después de la consumación de la venta, dos hermanos fueron y probaron que ellos también eran herederos legales del hombre muerto.

Los cuatro se sentaron ante el Seied y cada uno de ellos exhibió los papeles y documentos que tenía. Después de que el Seied leyó los papeles y habló unos cuantos minutos con los hombres, juzgo con justicia.

dantes habría muerto y sus hijos continuarían el caso abonando los costos legales que excederían el precio de la casa misma... ¡Alabado sea Allah! Todavía no puedo creer lo que he visto y si no lo hubiera visto con mis propios ojos, no lo hubiera creído de ninguna manera». Abu Shubbar dijo: «Pues tienes que creerlo hermano. Este es un simple caso en comparación con otros más complicados en los cuales hay derramamiento de sangre, y aún así, las autoridades religiosas los resuelven en unos momentos». Dije con asombro: «Entonces ustedes tienen dos gobiernos en Irak, un gobierno de Estado y un gobierno de los religiosos». Él contestó: «No es así. Nosotros tenemos un gobierno de Estado solamente, pero los musulmanes de la Escuela Shi'a que siguen a las autoridades religiosas, no se subordinan al gobierno porque no es un gobierno islámico, sino un gobier-

«Dios mío, bendice a Muhammad y a la familia de Muhammad».

no del partido ba'z. Ellos obedecen a ese gobierno simplemente en lo que se refiere a las normas gubernamentales, los impuestos, las leyes y los estatutos civiles, por lo tanto, si un musulmán que se aferra a la ley islámica tiene una disputa con un musulmán no aferrado a ella, entonces el caso debe ser llevado a las cortes del Estado porque el segundo no acepta el juicio de las autoridades religiosas.

El tenía muchas visitas entre las que había sabios enviados a él desde todas partes. Había sauditas (nunca hubiera imaginado que en el Hiyaz hubiera shi'as), y asimismo sabios de Bahrein, Katar, de los Emiratos Árabes Unidos, Líbano, Siria, Irán, Afganistán, Turquía y África Negra; y el Seied hablaba con cada uno de ellos y resolvía sus problemas. Nadie se retiraba sin sentirse alegre y confortado.

Aquí me gustaría mencionar un caso que le fue expuesto al Seied cuando me encontraba con él y por el cual quedé muy impre-

ta. Dio al comprador el completo derecho a su casa y le pidió al vendedor que pagara a los dos hermanos su parte del precio de la venta, y después de eso se pusieron de pie y besaron la mano del Seied y se abrazaron mutuamente.

Yo estaba asombrado y no podía creer lo que había sucedido. Le pregunté a Abu Shubbar: «¿El caso ha terminado?». Él dijo: «Sí, cada uno recibió su derecho». «¡Alabado sea Allah! ¡Con qué facilidad y en tan corto tiempo! ¿Con tan sólo unos minutos el problema fue resuelto? Un caso similar en nuestro país habría llevado por lo menos diez años para resolverlo y alguno de los deman-

do, todos los casos atendidos

por las autoridades religiosas son resueltos en el día, mientras que las otras autoridades los prolongan por meses y años.»

Fue un incidente que me hizo sentir contento con las normas de Allah, Alabado y Glorificado sea, y que me ayudó a comprender las palabras de Allah, en su Libro Glorioso:

«...Y quienes no juzguen según lo que Allah ha revelado, por cierto que esos son los incrédulos» (Corán, 5:44)

Le pregunté a Seied As-Sadr sobre Imam Ali, por qué ellos testimonian por él en el *Adhan* (el llamado a la oración) diciendo que él es *Waliul-lah* (el Amigo de Allah). Me respondió de la siguiente manera:

«El Príncipe de los Creyentes, Ali -que las bendiciones de

correctas, tanto para nosotros como para los Sunnis. Nuestros sabios han recopilado esto en muchos libros.»

El régimen Omeya trabajó muy duro para borrar esta verdad y luchar contra el Imam Ali y sus hijos, a los cuales asesinaron. Además ordenaron maldecirlos e insultarlos en los púlpitos de los musulmanes y la gente hizo aquello coaccionada. Es por eso que sus seguidores -que Allah esté complacido con ellos- comenzaron a testimoniar que él es el Amigo de Allah y ningún musulmán puede insultar al Amigo de Allah.

Eso fue un desafío de su parte contra las autoridades opresoras, para que la grandeza sea para Allah, para Su Mensajero y para todos los creyentes; y para que sea un incentivo a lo largo de la historia para la totalidad de los

«Ante todo debemos hacer notar que nosotros nos posternamos sobre la tierra, pero no para la tierra, como suponen algunas personas que calumnian a los shi'as, pues la prosternación es sólo para Allah, Alabado y Glorificado sea. Está bien establecido entre nuestra gente, así como también entre los sunnis, que la mejor prosternación es sobre tierra o sobre lo que ella produce sin ser comestible y que es incorrecto prosternarse sobre algo fuera de esto.

El Mensajero de Allah (BP) solía descansar sobre la tierra y tenía una masa de tierra y paja sobre la cual se prosternaba. Además, enseñó a sus Compañeros -que Allah esté complacido con ellos- que se prosternaban sobre la tierra o las piedras.

El Imam Zain-ul Abidin Ali, hijo de Al-Husain -la paz sea con

«El régimen Omeya trabajó muy duro para borrar esta verdad y luchar contra el Imam Ali y sus hijos»

Allah sean sobre él- fue uno de los siervos que eligió y honró Allah dándole la responsabilidad del Mensaje después de Su Profeta. Estos siervos son los sucesores del Profeta (BP), pues cada profeta tiene un sucesor y Ali Abi Talib es el sucesor de Muhammad (BP). Nosotros lo anteponeamos sobre todos los Compañeros del Profeta porque Allah y el Profeta lo prefirieron.

Tenemos acerca de ello pruebas lógicas transmitidas a través del Corán y de la Sunnah (la Tradición del Profeta), y estas pruebas son *mutawatir* (o sea con numerosas cadenas de transmisión, no relacionadas entre sí) y

musulmanes a través de las generaciones, a fin de que conozcan la verdad de Ali y la falsedad de sus enemigos.

De este modo, nuestros *ulama* se esforzaron en testimoniar que **Ali es el Wali de Allah** en sus llamados a la oración, lo cual realizan como algo recomendable. Al pronunciar la frase hay que tener la intención de estar diciendo algo preferible y no obligatorio».

Después le pregunté sobre la pieza de tierra sobre la que posan sus frentes durante las oraciones y que ellos llaman *At-Turbah Al-Husainiiah*. Él respondió:

ambos-, tomó una *turbah* (una pieza de tierra reseca) de la tumba de su padre Abu Abdullah por ser ésta una *turbah* pura, pues la sangre del Señor de los Mártires fue derramada sobre ella. De este modo, sus seguidores continuaron con aquella práctica hasta el día de hoy.

Nosotros no decimos que la prosternación no está permitida si no es sobre la *turbah*, sino que decimos que la prosternación es correcta si se la realiza sobre cualquier *turbah* o tierra limpia, como así también es correcta si se la realiza sobre una esterilla». ■

EL MITO DE LAS PROTEÍNAS



Los estudios nutricionales de principios de siglo deben una gran importancia a las proteínas de origen animal. Tanto es así que en los últimos tiempos hemos asistido a una auténtica *proteinomanía* y el consumo de carne se ha multiplicado por cinco en los últimos 80 años.

Todavía hay especialistas que recomiendan el consumo de proteínas de origen animal y es así mismo una creencia popular el que los niños para su normal desarrollo necesiten comer carne todos los días. Así, se ha llegado a considerar que los alimentos

animales eran imprescindibles para el desarrollo del ser humano. Sin querer hacer doctrina de la dieta, sí que es necesario tener una información correcta para que cada uno, desde su libertad, decida qué comer.

CUÁNDO, CUÁNTO Y CÓMO.-

La carne, en pequeñas cantidades puede estar recomendada según el sexo, edad, actividad física y pasado alimentario... A los adultos que pertenecen a esa generación fiel al filete diario, por ejemplo, se les podría indicar una opción vegetariana, a no ser que

realicen algún deporte o actividad que requiera potencia.

Los niños pequeños, sin embargo, no deben comer carne todos los días, a pesar de su valor plástico como alimento de construcción, porque es un nutriente demasiado fuerte.

En 1975 el profesor Dr. Wendt en Alemania, mostró cómo las proteínas consumidas en exceso se depositan en la membrana basal de los capilares, siendo responsables junto con las grasas del endurecimiento de las arterias, conocido como arteriosclerosis.

Así como hoy en día existe la moda de lo desnatado y las gra-

sas animales se consideran como alimentos nocivos, muchas personas ignoran que un sobreconsumo de proteínas animales es igualmente dañino en los problemas cardiovasculares.

Por eso la idea de la **dieta limpia** que consiste en comer carne a la plancha y ensalada no soluciona los problemas de los enfermos con patología cardiovascular.

LOS EFECTOS SOBRE EL METABOLISMO.-

Otro aspecto del sobreconsumo de carne, es el efecto acidificante en el metabolismo de las proteínas, es decir, las carnes producen unas sustancias de deshecho de las cuales la más conocida es el **ácido úrico**, que deben ser eliminadas a través del riñón. Cuando la capacidad de eliminación de este órgano se satura, se instaura una condición de acidez en nuestro ecosistema interior con efectos desestabilizadores importantes, ya que el PH de la sangre en su estado normal debe oscilar entre 7,35 y 7,45, es decir, debe ser ligeramente alcalino.

ECOLOGÍA.-

Desde otro punto de vista, el consumo de carne según los patrones actuales de bistec y hamburguesa diarios supone infligir un gran daño a la economía del planeta. Según nos cuenta Frances Moore Lappé en su libro *La dieta ecológica*, para produ-



cir un kilo de carne, un animal debe consumir una media de 16 kilos de grano en forma de cebada, soja, trigo... Quiere decir esto que si en la actualidad tres cuartas partes del planeta pasa hambre es a expensas de que una cuarta parte coma filetes de carne todos los días, de modo que cualquiera que sepa sumar y restar sabe que con 16 kilos de lentejas se da de comer a más personas que con 1 kilo de filetes.

Según las recomendaciones nutricionales de la OMS (Organización Mundial de la Salud) una persona adulta debe consumir a diario, aproximadamente, 250 gramos de hidratos de carbono, 25 gramos de proteínas, 25 gramos de grasas si su trabajo es sedentario. Según estas indicaciones generales, podemos comprender que nuestro organismo necesita, sobre todo, alimentos productores de energía -hidratos de

carbono- y en segundo lugar alimentos constructores -proteínas- y combustible de reserva -grasas-. No hacemos mención a las vitaminas y a los minerales que son conocidos como micronutrientes porque no viene al caso.

Como en la comida de cada día no calculamos cuántos gramos de proteínas hay en 100 gramos de

carne porque no es práctico, nos parece oportuno puntar que la cantidad de alimentos ricos en proteínas debe ser aproximadamente siete veces menor que las de los alimentos ricos en carbohidratos. Es decir, que debemos comer arroz con pollo y no pollo con arroz.

Como decíamos al principio, muchas personas ignoran que existen otras fuentes importantes de proteínas vegetales, entre las que destacan las legumbres y de un modo particular, la soja.

COMBINADO DE VEGETALES.-

Las legumbres son alimentos tradicionales fáciles de producir y de almacenar y, por tanto, con menor costo ecológico que la carne. La fama que tienen de ser indigestas se debe a que en los guisos tradicionales se añade carne de cerdo. Otra razón es la coc-

ción inadecuada o una insuficiente masticación.

Si queremos comer carne por placer, debemos saber que la porción nunca debe exceder del 20% del total de la dieta y debe ir acompañada de una buena guarnición de verduras para equilibrar sus efectos.

Sugerimos la reducción del consumo de carne y retomar el consumo de legumbres y verduras y para apoyar este consejo mencionamos algunas ventajas de esta opción:

- * Disminuye la tasa de colesterol y el endurecimiento arterial.

- * Las legumbres son generalmente más asequibles que la carne.

- * Los productos químicos no son tan concentrados en las

legumbres como en la carne. Recordemos que el animal concentra lo que come, es decir, los pesticidas de 16 kilos de soja quedan concentrados en 1 kilo de carne. Esto sin considerar las hormonas y antibióticos que suele llevar la carne. Si además están procesadas (embutidos) debemos sumar los conservantes, colorantes, antioxidantes.

- * Beneficiamos el ecosistema terrestre tan deteriorado, no aumentando la tala de selvas tropicales para hacer monocultivos de soja y alimentación de ganado. Esto conlleva un aumento en la tasa de CO2 atmosférico muy importante. Por otra parte, la producción de animales en establos para la obtención de carne y su posterior procesamiento y transporte conlleva un alto consumo

energético y de agua, así como importantes cantidades de residuos.

- * Permiten un alivio a nuestros riñones en su trabajo de eliminación de purinas de la carne.

- * Nos permiten ser solidarios con los países del tercer mundo que pasan hambre.

- * Nos identifican con nuestro pasado culinario.

- * Como los alimentos además de nutrientes tienen energía -espíritu, alma- el consumir legumbres en vez de carne nos permitirá conectar con nuestra dimensión más espiritual.

Después de todo lo dicho, adiós a la proteinomanía.

por Elena Corrales,
revista *Ser Humano*.

ALIMENTOS DE LOS QUE NO CONVIENE ABUSAR

Algunos alimentos procedentes de animales tratados con hormonas artificiales o que incorporan purinas pueden trastocar el equilibrio hormonal:

LA LECHE. Este alimento es excelente para los terneros y los niños pero puede ser problemático en personas adultas, que no precisan las hormonas que contiene la leche de vaca. Además, suele incluir un alto contenido en hormonas artificiales de engorde.

LA CARNE. El consumo de carne sobrecarga el organismo y deja como residuos de su digestión una importante cantidad de purinas tóxicas. Además, hace ya tres décadas que los ganaderos

añaden hormonas artificiales a los piensos del ganado bovino y avícola, ya que éstas favorecen un crecimiento y engorde anormalmente rápido del animal, además de provocar antinaturalmente el celo y aumentar la producción de leche en las vacas.

PRODUCTOS LÁCTEOS Y HUEVOS. El consumo exagerado de carne manipulada así como de productos lácteos y huevos, puede desequilibrar el sistema hormonal y ser la causa

de alteraciones como infertilidad, aborto, obesidad, diabetes, desarrollo sexual precoz, crecimiento de las mamas en los hombres, exacerbación del síndrome premenstrual en la mujer y cáncer.

GRASAS ANIMALES. Los alimentos que incluyan grasas animales en su composición (galletas, bollería, helados, sopas industriales, etc.) ya que en la materia grasa del animal es donde se acumulan más hormonas químicas. ■

LA MUJER MUSULMANA



Cuando yo abracé el Islam tenía 35 años y una inmensa necesidad de hallar paz en mi corazón, así que estaba ansiosa por poner en práctica y seguir al pie de la letra todo lo que me indicaban los que más sabían. Eso nos pasaba a todas las mujeres que íbamos incorporándonos a las filas del Islam por aquella época –20 años atrás– y llegábamos solas o con hijos, a la ciudad de Granada, donde vivían en comunidad los musulmanes españoles.

Jóvenes o más mayores, todas, con el mismo sentimiento y deseo llegábamos como de una guerra; heridas y maltrechas por esta sociedad que sabe cómo arrebatarte, aun sin que te des cuenta, lo más preciado, la dignidad.

La aspiración era recuperar nuestro ser y someternos a unas normas divinas que garantizasen nuestra condición de humanos.

Eso para empezar pues cuando un occidental, que no ha tenido nunca contacto con el mundo islámico, llama a las puertas del Islam buscando refugio, no sabe exactamente con qué se va a encontrar. Le hablan primeramente de los 5 pilares a los que no le cuesta asentir, después testifica que hay un solo Dios y que Muhammad es su último profeta, declaración que le facilita el ingreso a la Vía.

Las mujeres llegábamos de todas partes vestidas de múltiples maneras, con los ojos muy abiertos, -a la expectativa- viniendo de muy diferentes historias y estratos. Nos habían contado que allí en el sur había un grupo de musulmanes españoles que respetaban a las mujeres, que las esposas eran queridas y protegidas y las mujeres en general disfrutaban de los valores de ser mujer.

Estábamos dispuestas a hacer lo que hiciese falta hacer, cambiar y rehacer, con tal de alcanzar esa isla de paz y Verdad llamada Islam y que se encontraba en medio de ese océano embravecido y devorador que había sido hasta entonces para nosotras la sociedad moderna. La gente común no entiende que alguien voluntariamente vaya en busca del compromiso, de la responsabilidad; que conscientemente se acepte el esfuerzo y hasta el “sacrificio”. Esta incomprensión parte de que se miren las cosas de una forma lineal, o sea, no viendo más allá de lo material y concreto. Pero en los asuntos del espíritu hay que asomarse por encima del horizonte, hacia el interior de uno mismo, para entender el significado de todo eso que solamente puede percibirse y vivenciarse a partir de que uno decide *acercarse* a

Dios.

“A vivir la vida que son cuatro días”, eso es lo que dicen los que no entienden nada y la ignorancia les hace ser sordos y ciegos de los valores intrínsecos del ser humano. No pueden siquiera imaginarse que nuestra vida creativa, sensual, espiritual e intelectual se conecta con lo divino, con lo sobrenatural, con toda la creación y con el Creador mismo.

Subhanal.lah wa Alhamdulil.lah wa La ilaha il.lal.lah Al.lahu Akbar.

Gloria a Dios y Alabado sea Dios y no hay divinidad sino Dios, Dios es lo más Grande.

La enseñanza del Islam, contrariamente a la educación recibida en las sociedades modernas occidentales, dice a la mujer que sea recatada y que la sabiduría la tome de la vida misma desde su sitio-espacio y la información, por supuesto, de los libros y las personas con mayor conocimiento. Porque lo que hace sabia a la persona es la experiencia misma y esa oportunidad la tenemos cada día en todos los campos de la vida. El Islam anima continuamente a la mujer y al hombre a que busquen el conocimiento.

“*El Corán nos advierte sabiamente de que se nos pedirá cuentas de todos los placeres permitidos de la vida de los que no quisimos gozar cuando estábamos en la tierra*”, dice la famosa escritora y psicóloga Clarissa P. Estés en su libro “Mujeres que corren con los lobos”.

¡Cuántas veces satisfacemos los apetitos de nuestro cuerpo olvidándonos de alimentar y

alegrar a nuestra alma!, comentábamos entre nosotras cuando nos reuníamos por las tardes mientras nuestros chiquillos corrían y jugaban a nuestro alrededor. Y afirmábamos todas, cuando alguna decía que “fuera”, o sea en esta sociedad, cuesta mucho recordar que estamos luchando por alcanzar la belleza de la Verdad... luchando por conseguir la cercanía de lo divino, por establecer contacto con esa parte divina que todos tenemos en nuestro interior. Esos eran los temas de nuestras tertulias, aparte de hablar de los hijos o nuestros problemas más inmediatos.

Y también hablábamos, por supuesto, sobre los maridos y el matrimonio, pues casi todas al poco tiempo de hacernos musulmanas, nos habíamos casado. Sin mucho espacio y tiempo para conocerse o pensárselo, los hombres pedían en matrimonio a las mujeres solteras que iban llegando pues por aquel entonces todos creíamos ciegamente que el sólo hecho de ser musulmán era una garantía. Era la fe la que nos movía a confiar enteramente en que Allah era Quien movía los hilos que unían a tal hombre con tal mujer y, al decir *Bismil.lah* (en el Nombre del Dios) se accedía o se aceptaba lo que Él enlazaba.

Nosotras sabíamos perfectamente que la cultura occidental nos había educado sobre el amor de forma equivocada y trampa. Donde, al buscar pareja, primero se busca la pasión y donde se interpreta erróneamente lo que significa el amor y el compromiso matrimonial... amar el placer exige muy poco esfuerzo (y eso es sólo una satisfacción fugaz) pero amar de verdad es un reto porque significa enfrentarse con

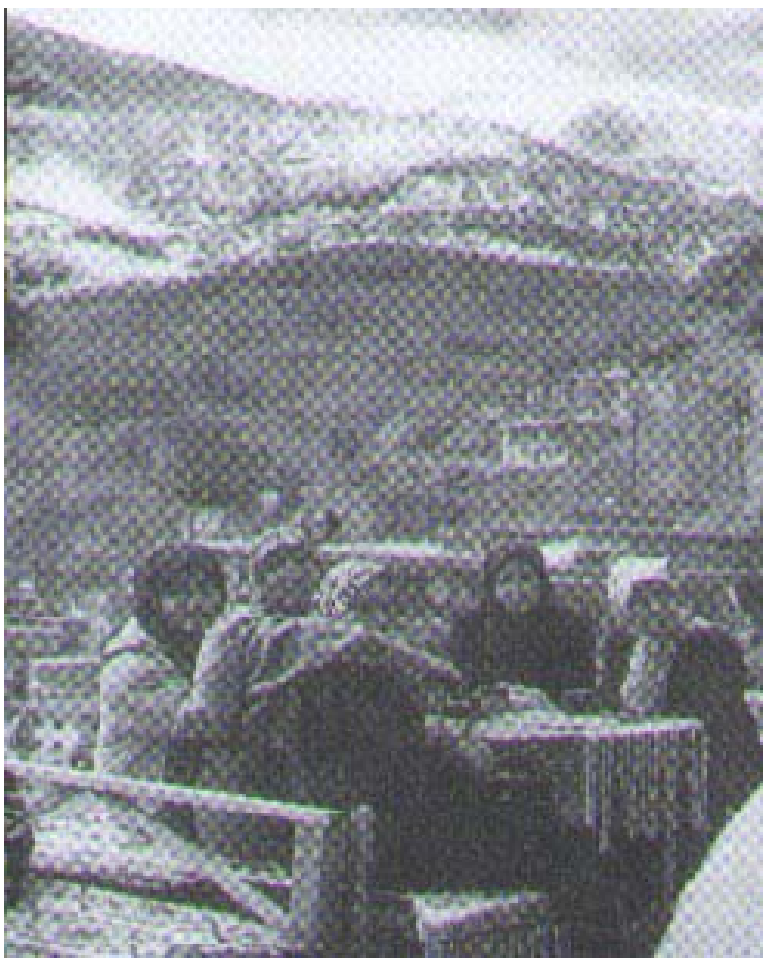
uno mismo y aceptar al otro tal como es.

Yo tengo claro que las mujeres musulmanas somos valientes porque hemos elegido vivir con el alma –y no con el ego-. Y cuando la mujer decide vivir con el alma quiere decir que pone al descubierto su capacidad de percibir y aprender nuevas maneras de hacer las cosas. Y es su tenacidad y su paciencia por recorrer el camino que ha elegido, lo que la hace una mujer íntegra.

La mujer es particularmente sensitiva porque vive los ciclos de la naturaleza en ella misma. Y eso la hace vigilante y comprensiva a los ciclos vitales de la vida y la muerte. La mujer que abraza el Islam sabe que ha salido de un mundo de fantasía para entrar en un mundo en el que es posible el amor hecho de afecto profundo. Ella lo liga todo a Dios. Y llega a captar que la vida está compuesta de *ciclos transformativos* donde en cada etapa muere un poco más la ilusión, las expectativas y el ansia.

Para la recién estrenada vida de musulmana, atrás ha quedado una vida de forzado y vacío divertimento, de impuestos placeres intensos, la imagen de mujer vuelta-de-todo. Voluntariamente ha elegido ir al encuentro de la Verdad de una manera *sagrada*. Ahora ha decidido descubrir el tesoro espiritual que hay en ella y desea unirse a otra persona con las mismas aspiraciones, y fusionarse en cuerpo y alma, con un mismo corazón y aliento.

Pero ¡ay! mucho a llovido desde entonces aunque las mujeres que siguen llegando al Islam entran con las mismas urgencias y deseos en sus corazones y con las mismas heridas y enfermedades.



des del alma. Las situaciones se repiten, pero mantener pura y clara la intención dentro de esta sociedad monstruosamente sin valores, donde se endiosa la belleza del cuerpo y el lujo, sin cabida ni resquicio para alimentar el espíritu, se hace muy difícil, también dentro de los matrimonios de musulmanes, el que en algún momento, las tentaciones no les hayan hecho flaquear su fe, sus convicciones... y su matrimonio.

Pero las crisis, en el mejor de los casos, sirven para hacer *limpieza*, para renacer. Y las mujeres empiezan a sacudir su interior, que también habían cubierto con un velo, y empiezan a hacer balance. El miedo **a perder** les hizo esconderse ¡pero nosotras no vinimos al Islam para escondernos!

¿Qué ocurre? ¿Qué está pasando que algunos hombres musulmanes se *han relajado* en su fe?

Hablo en nombre de unas cuantas mujeres musulmanas españolas. De esas que he nombrado al principio y que durante tantos años, como las plantas del desierto, su figura externa ha ido perdiendo lustre y enflaquecido —por sus circunstancias específicas— pero sus raíces —tenazmente— se alargaron, ensancharon y se fortalecieron de tal manera, en busca del sustento, agarrándose con fiereza y determinación para que los fuertes vientos que las azotaban no las arrancasen de la tierra donde habían elegido crecer; el Islam.

Pero, dónde están esos hombres, los compañeros, dónde —en ellos— la capacidad de sortear las tentaciones, la firmeza de defender, proteger y valorar lo suyo, dónde se quedó el amigo del alma.

Hace unos días nos volvimos a encontrar unas cuantas mujeres de aquel entonces. ¡Qué maravillosas mujeres! Las confi-

dencias más íntimas las habían captado nuestras miradas y no hizo falta ponerles voz. ¡Cuánto entendimiento y reconocimiento entre nosotras! En el aire sólo había amor... Algunas tenían hijos de dos matrimonios, otras estaban divorciadas, a alguna el exmarido no les pasaba ayuda económica y lo estaban pasando muy mal. Otras, estaban bien casadas.

Daba gusto estar entre todas esas mujeres; mujeres enteras, sabias, con un corazón de oro, pacientes, llenas de bondad, con un alma rebosante de amor, desapegadas del mundo, serenas, generosas, de mirada profunda... hermosas de verdad.

Estos 20 años transcurridos nos han permitido confirmar que, efectivamente, el Islam contempla a la mujer desde una perspectiva más digna, más humana, considerándola la compañera del hombre, su pareja y su igual... aunque algunos hombres todavía no se han enterado.

Que el Islam proporciona a la mujer un estatus muy superior al que le ofrece la sociedad occidental, pero también esos 20 años nos han enseñado que no todos los hombres que se dicen musulmanes han entendido el mensaje de liberación y respeto para la mujer que el Islam vehiculiza. Al Islam también se acercan hombres con esquemas que poco o nada tienen que ver con las enseñanzas del Mensajero de Dios (BP), y deben hacer un largo recorrido antes de deshacerse de la educación machista recibida. Muchos están en ese esfuerzo. Y para los que no lo están y se sienten convencidos que su postura arrogante ante la mujer es lo correcto, que sepan que deberán responder de su comportamiento ante Allah.

PUNTUALIZACION SOBRE EL PROCEDER, PERSONALIDAD Y CATEGORIA DEL PROFETA MUHAMMAD (BP) EN RELACIÓN A SUS ESPOSAS

Se hace necesario hacer un llamado de atención sobre la socióloga y escritora **Fátima Mernissi** dado el enfoque distorsionado que da de la figura del Profeta Muhammad (BP) y la historia del Islam en su libro *EL PROFETA Y EL ESPACIO* y del que ha aparecido un capítulo en la página *Web de VerdelIslam*.

El Profeta del Islam, la Paz y Bendiciones de Allah sean con él y su familia, se dirigió a la gente de esta manera en su peregrinación de despedida:

“Se han incrementado las mentiras acerca de mí y se incrementarán más todavía. Quien miente sobre mí en forma intencionada, está preparando su sitio en el fuego. Siempre que os llegue un Hadiz, corroboradlo con el Libro de Allah y mi Sunnah, aceptando aquello que esté de acuerdo al Libro de Allah y rechazando lo que discrepe con el Libro de Allah y mi Sunnah” (recogido en el libro *Safinatul Bihar*, de Shaij Abbas al-Qumi).

Lo que pretende esta autora es exaltar la figura de la mujer a través de su relación con el Profeta Muhammad (BP) pero de forma muy poco acertada pues utiliza un lenguaje que desacredita y oscurece la nobleza y personalidad del Mensajero de Dios. Este libro está lleno de contrariedades y falsedades y es por ello que nos vemos obligadas, sabien-

do que esta autora tiene tantas lectoras, por su estilo moderno y reivindicativo de la mujer, a poner en duda las fuentes en las que ella se basa para hacer declaraciones de semejante índole que hieren la sensibilidad de los que aman y respetan por encima de todo la gran personalidad y distinción del Profeta Muhammad (BP).

Nos ha parecido necesario, por todo ello, esclarecer y desmentir algunas frases de esta escritora que están expuestas a malas interpretaciones o directamente atacan la personalidad del Profeta como tal:

“La angustia y terror del profeta” tal como lo expone la autora rebajan la notabilidad del Profeta y la *“insistencia”* que según ella debió utilizar el tío de Jadiya para convencerle de que no era un loco o poeta hacen dudar de la capacidad del Mensajero de Dios, presentando una visión muy pobre de su idiosincrasia y naturaleza.

“Te hemos mandado a la Humanidad como Enviado. Allah basta como testigo. Quien obedece al Enviado obedece a Allah” (Corán, 4:79-80)

“Las descripciones de la figura del Profeta durante las primeras revelaciones son numerosas, y todas nos lo presentan sacando de esa relación conyugal la energía que necesitaba”.

“Te hemos concedido un claro éxito. Para perdonarte Allah tus primeros y tus últimos pecados, perfeccionar Su gracia en ti y dirigirte por una vía recta” (Corán. 48:1-2)

La energía que él necesitaba la tomaba de un orden Superior no de ninguna otra persona. Su estado excepcional de pureza y conexión con lo divino, le otorgaron una energía extraordinaria que eclipsaba, atraía y hacía irresistible su presencia, de ahí su asignación como Profeta.

Si Muhammad (BP) fue elegido para una misión divina sin lugar a dudas tendría unas ciertas características para poder llevar a cabo su misión y de lo que carece este capítulo de Mernissi es justamente de mostrarnos ese lado distintivo del Profeta.

La primera aparición de Gabriel (P) al Profeta (BP) fue después de muchos días y noches de adoración, meditación y ayuno en la cueva de Hira, alejado de la vida mundanal, buscando el espiritualismo que en esa sociedad pagana no existía. Sería injusto dudar de su capacidad de aceptación y que en ese momento se dejara llevar, hasta el grado que nos lo describe la autora, por *miedos y angustia*.

Después de la primera impresión que sufriera el Profeta (BP), tras vivir ese acontecimiento sobrenatural, fue a buscar refugio en Jadiya pero no por miedo -como dice Mernissi-, a supuestas amenazas de la sociedad, ya que el Profeta en todo momento se encomendó a Dios. Jamás

Dice: *“Ese lugar desconocido lo aterrorizaba y Jadiya, que tenía un tío, Waraka B. Nawfal, que se había convertido al cristianismo, insistía para convencerlo de que no estaba loco ni era un poeta, sino de que sencillamente era el profeta de una religión nueva”*.

Y concluye la autora: *“Así es como el Islam se inició en los brazos de una mujer amante”*.

Realmente Jadiya fue una mujer excepcional y una esposa única y de hecho Jadiya es una de las cuatro mujeres más nobles de todos los tiempos sin discusión alguna, pero no hace falta, para ensalzarla a ella, rebajar la personalidad del Profeta (BP).

“Tras la muerte de Jadiya, el Profeta buscará el amor en compañía de otras mujeres. Se volverá a casar: se convertirá en polígamo y conocerá la suerte de los maridos polígamos: disputas, celos, pero también el placer de ser el centro de atención de mujeres bellas e inteligentes”.

do lugar, generaliza y sentencia que “la suerte de los maridos polígamos es la disputa y los celos” cuando el Islam proclama –y el Corán hace hincapié en ello– que los hombres que deseen tener una segunda esposa deben ser de un carácter excepcional pues el Islam exige de ellos que sean justos y equitativos con ellas.

“Pero si teméis no obrar con justicia entonces con una sola” (Corán, 4:3)

La razón de su poligamia no podía ser jamás la necesidad del “placer que pueda producir ser el centro de atención de mujeres bellas e inteligentes”. ¿Cómo podría, el hombre que sellaría la profecía, dejarse motivar por sentimientos tan banales?

“Algunos matrimonios se debieron a consideraciones de orden militar... Pero en otros, la belleza física de las mujeres era el factor determinante”.

El Profeta (BP) en todo momento se encomendó a Dios.

podríamos creer que al Profeta le angustiara el hecho de que la gente le pudiera comparar con “los poetas e iluminados” queriendo referirse seguramente la traductora a los brujos o hechiceros.

“Allah ha agraciado a los creyentes al enviarles un Mensajero salido de ellos, que les recita Sus aleyas, les purifica y les enseña las Escritura y la Sabiduría” (Corán, 3:164)

¡Que poco acertada es esta frase! Oscurece e incita a tomar una imagen totalmente errónea del Profeta (BP) en cuanto a su gentileza y proceder hacia las mujeres. Se hace necesario aclarar y puntualizar que la poligamia era algo normal desde tiempos inmemorables, que él regularizó y limitó –por orden divina– en beneficio de la mujer. Este comentario desatinado induce a creer que la relación del Profeta con sus esposas era, en primer lugar, la de un marido ordinario. En segun-

Efectivamente algunos de los matrimonios que realizó el Profeta fueron motivados por intereses políticos en el sentido de que con ellos garantizaba lazos de unión y paz con otras tribus, otros matrimonios los realizó con mujeres mayores y viudas para ser ejemplo ante los demás hombres de una actitud de protección y generosidad hacia las mujeres. Pero nunca por “algún flechazo histórico”.

“Zainab Bint Jahsh (du-

rante su noche de bodas fue revelado el hiyab) era prima suya, luego no había ningún interés militar que justificase esa alianza, además estaba casada con su hijo adoptivo, Zaid, cuando el Profeta se enamoró de ella. Tabarí, como **todos** los historiadores, describe ese flechazo histórico”.

“Cuando Zaid había terminado con ella, te la dimos por esposa para que no se pusiera reparo a los creyentes que se casan con las esposas de sus hijos adoptivos cuando éstos han terminado con ellas. La orden de Allah se cumple” (Corán 33:37)

“Y di a las creyentes que bajen la vista con recato, que sean castas y que no muestren más adornos que los que están a la vista. Que cubran su escote con el velo y no exhiban sus adornos sino a sus esposos...” (Corán, 24:31)

En el *Tafsir Nemune*, Vol. XIV, pág. 436, encontramos la siguiente explicación a esta aleya:

“En el libro *Al-Kafi* se relata de Imam Baquir (P) que uno de los *ansar* se encontró con una mujer y en aquellos tiempos la mujer vestía con un pañuelo que cubría su cabeza pero dejaba al

“Pero sólo mantenía relaciones sexuales con las que la atracción física fue lo más fuerte desde el principio”.

¿Qué acto de justicia sería al preferir a unas más que a otras?

Este tipo de comentarios impropios e injustificables sólo degradan la nobleza del Profeta (BP) que fue y es modelo a seguir e imitar.

“Creyentes, sed íntegros en la equidad” (Corán, 4:135)

No nos extenderemos mucho más en copiar las frases que, como hemos dicho, nos parecen desacertadas y que nos hacen pensar que la autora tiene poca ca-

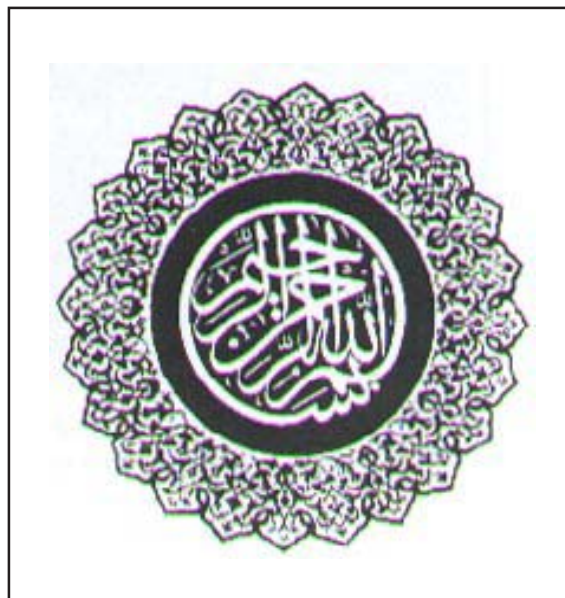
El Profeta Muhammad (BP), fue y es un modelo a seguir .

La afirmación rotunda de la autora diciendo que **todos** los historiadores describen ese “flechazo histórico” es completamente falsa. No existió ningún flechazo sino una orden divina y nos remitimos al Corán como la mejor prueba.

La frase “durante su noche de bodas fue revelado el hiyab”, para nosotros no tiene sentido o por lo menos no nos explica la autora a qué se refiere. No existe concordancia en la historia que nos cuenta. Sin embargo, citamos a continuación la aleya en el Corán que habla del *hiyab*, refiriéndose a la vestimenta de la mujer, y de la que exponemos un pequeño comentario extraído del *Tafsir Nemune*:

descubierto el escote y los adornos. El joven se sintió atraído por la belleza de la mujer y la siguió con la mirada mientras se alejaba por unas callejuelas. Distraído como estaba se dio contra una pared rasguñándose el rostro. La mujer volvió a pasar y vio al joven herido sangrando. El joven se enfadó consigo mismo y se dijo: “tengo que contarle esto al Profeta”, y mientras se lo contaba, el Ángel Gabriel (P) le reveló esta aleya”.

pacidad para comprender la magnitud del carácter del Profeta pues expresiones como la siguiente habla por sí sola: “*Sus conflictos conyugales lo preocupaban tanto que hablaba de ello a sus dis-*



cíbulos más cercanos, especialmente a sus suegros Abu Bakr y Umar... Y debido al ataque de los hipócritas, que utilizaran la calumnia y el acoso en la calle a sus mujeres, “desmoralizado” por estos métodos en contra suya “lo conducirán a dudar de las mujeres y a aceptar el famoso hiyab”.

“¡Profeta! Di a tus esposas, a tus hijas y a las mujeres de los creyentes que se cubran con la “yilaba” (vestido largo o pañuelo grande). Es lo mejor para que se las distinga y no sean molestadas. Allah es Indulgente, Misericordioso”. (Corán, 33:59)

El Tafsir Nemune explica que Dios se dirige al Profeta (BP) ordenándole que este dictamen se cumpla empezando por las mujeres de su familia; sus esposas y sus hijas y luego las mujeres creyentes. Señalando que cualquier tipo de mejora debe empezar por uno mismo y su familia y éstas son las pautas que siguen los monitores y educadores.

“Esta es la tradición (Sunna) de Dios. Conforme a la práctica de Allah con los que vivieron antes y encontrarás la práctica de Allah irremplazable”. (Corán, 33:62)

“¡Creyentes! temed a Allah y no digáis despropósitos”. (Corán, 33:70)

Y ya sin querernos extender más, pasamos por alto la anécdota que cuenta de Aisha, donde el Profeta (BP) ya en su lecho de muerte, hace la reflexión de que “en toda mujer duerme una traidora” y que desde luego, insistimos, se contradice con la opinión de respeto y admiración que el Profeta siempre manifestó hacia las mujeres.



“Ciertamente que Allah y sus Ángeles bendicen al Profeta. ¡Creyentes! Bendicidle vosotros también y saludadle como se debe”. (Corán, 33:56)

LA MUJER

NUEVO CODIGO DE CONVIVENCIA



Está claro que el avance por el que ha luchado la mujer con firmeza y ahínco y del que disfruta cada día más, es debido a haber tenido acceso a una educación en el ámbito social, profesional y por supuesto haber ido formándose íntegramente como ser humano. Todo ello le ha abierto un horizonte inimaginable 50 años atrás, por no hablar de lo que representa para ella, su independencia económica y autonomía en sus decisiones.

Este desarrollo de sus capacidades en todos los campos ha hecho tambalear toda la estructura de la sociedad hasta ahora dirigida exclusivamente por los hombres en todos sus estratos. La misma institución de la familia, como primordial núcleo de la sociedad, necesita de una revisión, dado que muchos hombres, no soportan el que la mujer sea un ser independiente, libre y con iguales derechos.

El ser humano no está condenado a reproducir conductas defectuosas o que han quedado obsoletas. Hoy en día la mujer hace lo posible por corregir los desequilibrios e injusticias de un mundo que fue hecho por los hombres y para los hombres.

En el Islam, la mujer puede sentirse muy afortunada, uniéndose a un hombre creyente y temeroso de Dios, ya que ésta es la mejor garantía de que junto a él tendrá una vida digna. De todas maneras, también los musulmanes deben reflexionar de qué forma mejorar y facilitar el que la mujer musulmana; su esposa y sus hijas, se sumen a los beneficios de la educación y los estudios que se brindan hoy en día.

LOS GRANDES CAMBIOS DEL SIGLO XXI

La crisis de la institución matrimonial en estos momentos es devastadora y tiene mucho que

ver con que la mujer ha elevado su educación. La mujer actual es exigente a la hora de elegir marido o requerir de éste un comportamiento adecuado. Si antes -el matrimonio- representaba escapar de la autoridad paterna ahora la mujer elige con quien compartir su vida buscando un compañero mas que un hombre que le solucione la vida.

Hoy muchos matrimonios se rompen pues la mujer de ahora no está dispuesta a perder su personalidad y la posibilidad de realizarse como persona de forma independiente a la figura del marido, cuando éste tiene una visión posesiva y egoísta de lo que es la mujer. Además de que si antiguamente la mujer soportaba sufridamente todo tipo de abusos y humillaciones por parte de un tipo de hombres, actualmente son pocas las que permiten que su marido abuse de su autoridad y utilice la violencia y el terror para mantener su poder dentro de la familia.

EL MATRIMONIO

En estos momentos, en las sociedades occidentales, los más modernos se han sacudido todas las responsabilidades y no quieren saber nada de hacer ningún contrato que les obligue a formalizar o legalizar la pareja. Y tenemos en el otro extremo, en las sociedades islámicas, a los que les sirve el matrimonio para crear su propio feudo en el que hacer valer su autoridad y poder. Es hora de que el matrimonio sea el medio ideal en el que la pareja se desarrolle armónica y equitativamente.

En el Islam actualmente se aconseja, a la hora de hacer el contrato matrimonial, que la mujer incluya las cláusulas que considere oportunas y es el mejor momento para aclarar las diferencias y a lo que está dispuesto cada uno a conceder o ceder.

Es totalmente lícito que la mujer, por ejemplo, ponga en el contrato matrimonial que el marido no tomara una segunda esposa, aunque él tiene el derecho a ello, pero que la mujer no podría aceptar. Si el futuro marido está de acuerdo con esta cláusula no podrá luego incumplirla y si a pesar de ello quiere hacerlo tendrá que darle el divorcio si ella lo solicita e indemnizarla. Este es solo un ejemplo de cómo, a la hora de hacer un contrato matrimonial islámico, la mujer tiene que poner atención con las condiciones y requisitos que considere necesarios para que se aplique con facilidad a su favor, si se diese la ocasión de que el marido incumpliese lo acordado.

capaz de educar y atender es un reconocimiento de los derechos de la mujer.

LA IMAGEN DE LA MUJER EN LOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN

No tiene por qué darse más la imagen de la mujer como “cautiva” de su hogar o limitada a ser un objeto sexual o bello. Esto ya debería estar superado. Pero tampoco es real el retrato que se vende hoy de una mujer nueva: profesionalmente triunfante, flamante y arrolladora, de cuerpo espectacular... y no valorar a todas las demás, que no cumplimos con estos requisitos; no somos tan jóvenes, ni tan bellas y somos simples amas de casa o realizamos un trabajo alienante –como le sucede a millones de mujeres.

En el Islam, gracias a Dios, directamente no existe este problema. La gente en Occidente podrá –por su ignorancia- criticar cuanto quiera a la mujer musulmana pero si conociese un poquito más sobre el Islam y el estatus de la mujer se sorprende-

ta el tipo de mujer y hombre “perfectos”, todo girando alrededor de la belleza física, como si fuese lo más importante en el mundo.

Pero las personas que abogan por el desarrollo integral y defienden la moral y espiritualidad del ser humano, también, hoy, claman para que públicamente se deje oír lo que la mujer en general desea:

1) Compatibilizar el trabajo fuera de casa con la familia... y para eso necesita de la comprensión y ayuda del hombre.

2) Compartir las tareas domésticas con la pareja... y para eso necesita de la solidaridad y apoyo del hombre.

3) Terminar con el trato discriminatorio... y para eso necesita del reconocimiento por parte del hombre con el fin de propagar una nueva concepción de relación más respetuosa y justa.

4) Flexibilizar el orden jerárquico dentro de la familia, estructurándola con una más

La mujer espera comprensión, apoyo y solidaridad por parte del hombre.

PLANIFICACIÓN FAMILIAR

La posibilidad de la planificación familiar ha hecho mucho por los derechos de la mujer. Disponer de tiempo para formarse, retrasar el nacimiento entre un hijo y el siguiente para poder brindarles más atención y amor, y dedicarse a sí misma el tiempo necesario para recuperarse físicamente. Planificar el número de hijos a los que realmente se sienta

ría y envidiaría la suerte de la mujer musulmana.

UNA NUEVA CONCEPCIÓN DE VIDA Y RELACIÓN

En Occidente hay una serie de señores con mucho poder en los medios de comunicación que se encargan de dictar la moda. Son ellos los que crean y dicen que es lo actual en cada momento, crean las necesidades, y has-

equitativa organización donde la mujer pueda desarrollarse y realizarse a la par que el hombre, según su naturaleza, como mujer... y para eso necesita del reconocimiento, de la ayuda, de la solidaridad, de la comprensión, del respeto y del apoyo del hombre.

I.H.

EL DIVORCIO

«¡Oh Profeta! Cuando repudiáis a las mujeres, hacedlo al terminar su periodo de espera, contad bien los días de ese periodo y temed a Allah vuestro Señor. No las expulséis de sus casas ni ellas salgan, a menos que sean culpables de deshonestidad manifiesta. Esas son las leyes de Dios y quien viola las leyes de Allah es injusto consigo mismo. Tú no sabes... quizás Dios, entre tanto, suscite algún imprevisto». (Corán, 65, 1)



Así comienza la Sura **El divorcio** del Libro Sagrado, -el divorcio, nombre que se le ha dado seguramente por tratar detalladamente este tema, un tema tan delicado, de tanta repercusión social y que numerosas veces ha necesitado de largas explicaciones y sobre todo de cierta concienciación social.

Las bases para una vida feliz, tan ambicionada por todo ser humano, son las buenas relaciones con nuestros seres cercanos. La diversidad de caracteres sumado a las a veces difíciles situaciones que indudablemente nos condicionan, hace tambalear la firmeza y la estabilidad de nuestras relaciones.

La primera aleya de esta sura, con la que hemos querido comenzar este artículo, me inspira dos cosas; la primera, tranqui-

lidad. Porque ante nada llama al orden, pidiendo al Profeta que se respete la ley -en nuestra época estaría representada por una autoridad religiosa de confianza-. En ningún momento se debe actuar precipitadamente, sin consejo o por propia iniciativa. La segunda sería la invitación de Dios Todopoderoso para con los hombres de la comunidad de Muhammad (BP) hacia el temor a Allah. La mujer que tiene como marido a un siervo de Dios, creyente y temeroso, puede estar segura que se le brindará la protección necesaria cuando la necesite. Porque la ayuda, al ser más necesitado, siempre llega de mano de un ser humano, y cuando los hombres te-

men a Dios, actúan con toda certeza según la ley divina, y la ley de nuestro Creador no puede ser más que justa.

Dios ordena **“no expulsar a vuestras mujeres de sus casas. Dejadlas ir de buena manera”**, y nos recuerda **“esas son las leyes de Dios”**, utilizando el vocablo *“hudud”* que en árabe significa **límites**, unos límites que hay que respetar para no ser injustos consigo mismos.

Dios nos recuerda Su Misericordia, y llama a la tranquilidad diciéndonos, **“tú no sabes... quizá Allah entretanto suscite algún imprevisto”**, queriéndonos animar a la calma que tanta falta hace en esos momentos donde la

depresión, la angustia o la ansiedad conlleva. No sabemos qué bien puede estar escondido tras una desgracia.

Según el *Tafsir Nemune*, - que es el libro sobre el que nos vamos a apoyar para arrojar un poco más de luz sobre este asunto-, esta aleya es la prueba de mayor fundamento sobre la que se basan los jurídicos islámicos para afirmar que el divorcio debe ser llevado a cabo cuando la mujer no menstrua. Ésta es la primera condición para que el divorcio sea legalmente correcto. Seguidamente la mujer deberá esperar un tiempo en el que debe menstruar 3 veces (para confirmar que no está embarazada) y aquí es cuando se dice que se ha tenido en cuenta el *'idda* (el tiempo de espera).

A continuación leemos, “**no las expulséis de sus casas ni que ellas salgan...**”, desgraciadamente esta cuestión deja mucho que desear. Por lo general las parejas se separan nada más formalizar el divorcio. Como vemos, el Corán reivindica el derecho de la mujer a ser respetada incluso hasta después del divorcio. Ni el hombre tiene derecho a expulsar a la mujer de **su** casa (la aleya no dice: no las expulséis de **vuestras** casas) ni la mujer debe abandonarla.

Este dictamen, como todos los demás en el Islam, encierra un significado filosófico y es que se debe dar una segunda oportunidad a un matrimonio en crisis. Una segunda razón, es por respeto a la mujer, porque si las razones de ese desenlace no son una falta inmoral y deshonesto, no hay ni vencedor ni vencido, simplemente incompatibilidad de caracteres, por lo que resulta inaceptable que tenga la mujer que ser expulsada o abandonar el hogar de forma humillante.

¿POR QUÉ EL DIVORCIO ES UNA SOLUCION DETESTABLE?: Si tenemos en cuenta que el Islam busca el camino de la felicidad y la facilidad en nuestro entorno, comprenderemos mejor porqué el divorcio se hace necesario a veces. Pero también debemos tener en cuenta que las dificultades que suele encontrar una pareja para llevar a cabo una rápida separación son los obstáculos necesarios para evitar un futuro arrepentimiento que podría acarrear numerosas y dolorosas consecuencias. La mayoría de las veces irreparables, sobre todo cuando hay hijos por medio, siendo ellos parte de ese sufrimiento. Es una situación en la que se suele tomar decisiones precipitadamente. Sin tener en cuenta los derechos que el resto de la familia tienen sobre nosotros.

Tras un divorcio nos encontramos con diversos problemas afectivos. Un bache así en la vida de una persona puede ser difícil de superar cuando no imposible. Muchos son los problemas a superar; la aceptación por parte de la sociedad y las dificultades que supone encontrar una pareja que te acepte a ti y a tus hijos. La difícil tarea de cumplir el papel de madrastra o padrastro, que sin lugar a dudas es uno de los factores que más influyen en

la educación y el carácter de nuestros hijos, padres y madres del mañana.

Una manera de disminuir las altas tasas de divorcio es conocer las causas que lo provocan y para combatirlas es necesario la participación de todos nosotros. Comenzando por los padres y madres, que son los educadores base de la sociedad que conformamos. Estemos donde estemos y sean cuales sean las leyes que nos rijan.

Es muy difícil determinar las causas sin alejarnos demasiado de la realidad, ya que son numerosas y particulares las circunstancias que rodean cada familia. Ni qué decir si hablásemos de las diferentes sociedades que comprenden el mundo islámico, añadiendo las diferentes mentalidades y cultura de cada pueblo.

El concepto de familia que pueda tener un matrimonio del Yemen es muy diferente al que pueda tener una pareja recién hecha musulmana en España. Incluso una familia de origen indio establecida en Londres. A pesar de ser todos ellos musulmanes les diferencian su cultura y educación. Lo que tradicionalmente para un pueblo musulmán en cualquier



parte del mundo, por ejemplo Sudan, puede ser normal, aceptado y asumido por todos sus miembros, para otro, también musulmán, en otra parte del mundo, puede ser algo más extraño a su cultura y dificultoso de aceptar. Y se me ocurre poner como ejemplo la poligamia; mientras la mujer de Nigeria acepta con normalidad el segundo matrimonio de su esposo, una occidental, en su caso, no lo toleraría. Claramente se observan diferencias en la educación, que influyen de manera determinante en la vida social y privada del hombre.

ALGUNAS CAUSAS QUE ORIGINAN EL DIVORCIO.

Es difícil tocar este tema de forma global pero sería interesante, por no decir necesario, que allí donde existiese una comunidad se plantease la posibilidad de reunirse para estudiar los casos que se hayan podido dar entre los musulmanes y se buscara la forma de prevenirlo. Es importante la concienciación de la comunidad e intentar frenar este mal:

No solamente puede ser una ayuda para los que estén pasando por este difícil trance sino que se prestase a buscar nuevas soluciones, aportar ideas, oír nuevas experiencias que luego pueden ser útiles en nuestra vida personal, pueden llegar a convertirse en terapias curativas, sesiones en las que se planteen los temores personales, las ilusiones, las frustraciones, nuevas soluciones, advertencias...

Un consejo a tiempo puede ser crucial para la protección de la familia, porque lo que está en

juego es la felicidad y la tranquilidad de toda una sociedad, todo ello basado en las frágiles relaciones humanas.

Los musulmanes occidentales lo tenemos más difícil porque nuestros sabios, sean de la Escuela que fueren, no han convivido



con Occidente lo suficiente como para poner a disposición de la comunidad musulmana soluciones prácticas para esta sociedad. No quiero decir con esto que necesitamos de nuevas fórmulas, simplemente el mensaje debe llegar a los musulmanes de manera que éstos puedan entenderlo y aplicarlo sin sentirse extraños en su propia cultura. La mayoría de los nuevos musulmanes hemos

caído en el error de pensar que hemos sido mal educados y buscamos en textos extraños a nuestro lenguaje un nuevo camino, cuando en realidad el Islam nos ha dejado un amplio margen en el que movernos con flexibilidad. Los límites son amplios y claros entre lo lícito e ilícito. Fuera de estos parámetros tenemos que dejarnos llevar por el sentido de la razón y la lógica.

Lo que nos interesa conocer hoy por hoy de forma correcta, y que les pueda servir de referencia a los aun solteros y de utilidad a los casados, son algunos de los factores más comunes que propician el divorcio.

Un amor desmesurado por lo material, que lleva a un estado continuo de insatisfacción.

Siempre deseando lo que no se tiene, -que no siempre es algo material-, hijos que no se han llegado a tener, desear una esposa más joven, esperar de nuestra pareja cambios que no se pueden dar...



Malos consejos, malas amistades, malos ejemplos... que pueden llegar a desembocar en una tragedia familiar, muchas veces agravándose con las intromisiones poco acertadas de los familiares más cercanos.

La desatención por parte de uno de la pareja para con el otro. Con el tiempo pueden enfriar las relaciones de tal manera que busque ese amor y compañía que necesita en otra persona.

Desgraciadamente no son pocos los casos de parejas con más de 15 años de casados que han visto deteriorada su relación como pareja porque el hombre no ha tenido ningún problema en buscar una mujer más joven dejando claro que la primera esposa ya no tiene lugar en su corazón. Sin embargo, en algunos casos, no hay culpables y se entiende que el amor llegó a su fin, y cuando es así por lo general no suelen darse fatídicos finales sino que por lo contrario se llega a un mutuo acuerdo. Pero cuando no

es así, por desgracia, hay mucho sufrimiento. No pocos son los casos de parejas provenientes de diferentes culturas, no es un factor decisivo pero tampoco hay que tomarlo a la ligera, es importante que haya entendimiento, no es suficiente con ser musulmán. Debe existir afinidad, no solamente cultural por supuesto, pero muchos malos entendidos nacen a partir de estas diferencias.

LOS DERECHOS DEBEN SER RECLAMADOS CON CONOCIMIENTO Y DADOS CON AMOR

Dice el Sagrado Corán:
«Alojadlas, según vuestros medios, en vuestra misma vivienda. No les hagáis daño con ánimo de molestarlas. Si están embarazadas proveedlas de lo necesario hasta que den a luz. Si la criatura que crían es vuestra, retribuidlas como es

debido y llegad a un acuerdo decoroso. Si encontráis alguna dificultad, entonces tomad una nodriza a vuestra cuenta».

«Que el acomodado gaste según sus medios. Quien disponga de medios limitados, que gaste según lo que Allah le haya dado, Allah no pide a nadie sino lo que le ha dado. Allah hará que a la adversidad suceda la felicidad».

«A cuántas ciudades que desdeñaron la orden de su Señor y de Sus Enviados pedimos cuenta rigurosa e infligimos un castigo horroroso».

«Gustaron la gravedad de su conducta, que acabó por perderles».

(Corán, 65:6-9)



PROCESAMIENTO DE ARIEL SHARON

por crímenes contra la Humanidad, crímenes de guerra y genocidio.

Ariel Sharon, actual Primer Ministro israelí, debe ser juzgado por crímenes contra la Humanidad, crímenes de guerra y genocidio por las matanzas de Sabra y Chatila de septiembre de 1982.

El pasado 18 de junio, 23 personas; 15 de nacionalidad palestina y ocho libanesas, constituidas como parte civil demandante han presentado una querrela ante un Juzgado de Instrucción belga contra Ariel Sharon y otros responsables israelíes y libaneses de las masacres, torturas, violaciones y desapariciones de entre 1.000 y 3.500 civiles -niños, mujeres y ancianos, en su mayoría- que tuvieron lugar entre el 16 y 18 de septiembre de 1982 en los campamentos de refugiados palestinos de Sabra y Chatila, situados en la periferia sur de Beirut, la capital libanesa.

Antecedentes.-

El 6 de junio de 1982 Israel invadió Líbano utilizando como excusa la tentativa de asesinato de su embajador en Londres dos días antes. En realidad, la invasión de Líbano (bautizada Paz para Galilea) había sido preparada con mucha antelación por el gobierno israelí, que inicialmente tenía previsto penetrar y ocupar una franja de 40 kilómetros a fin de desalojar a la resistencia libanesa y palestina de la frontera norte de Israel. La agresión fue dirigida por el ministro de Defensa Ariel Sharon, actual Primer Ministro de Israel, quien decidió proseguir su avance hasta la capital, Beirut, ciudad a la que somete a un cruel asedio a partir del 18 de junio, que ocasionó 18.000 muertos y 30.000 heridos, en su mayoría civiles.

Tras dos meses de combates y asedio, el mediador norteamericano Pilippe Habib logra el compromiso de la OLP de desalojar Beirut-Oeste a cambio de garantizar la protección internacional para la población palestina de los campos de refugiados situados en la periferia sur de la ciudad, los de Sabra y Chatila. Los combatientes palestinos abandonan la capital libanesa el 1 de septiembre, y el 10 de septiembre lo hace la fuerza multinacional desplegada. Tras el asesinato -nunca esclarecido- el día 15, del recién elegido presidente libanés Bachir Gemayel (dirigente del partido Kataeb de la extrema derecha maronita aliada de Israel), el ejército israelí ocupa Beirut-Oeste en contra de lo pactado con EE.UU.

Previamente, Ariel Sharon había anunciado que aún quedaban en los campos de Sabra y Chatila «dos mil terroristas (palestinos)» y había acordado con Gemayel, tres días antes de su asesinato, que las milicias del Partido Kataeb (las llamadas Fuerzas Libanesas), bien conocidas por su odio y brutalidad hacia los palestinos, entrarían en los campamentos palestinos para «limpiarlos», asistidas por el ejército

Lista de lugares web de grupos judíos que «se atreven a hablar claro» y están en contra de la ocupación.

- Judíos contra la ocupación.

www.angelcities.com/members/jato.

- Asociación Paz Judía.
www.jewishpeacefellowship.org/index.htm

- Judíos NO Sionistas.
www.jewsnotzionist.org
-Yesh Gvul, Movimiento para los miembros de las fuerzas israelíes que se oponen a prestar servicio en los territorios ocupados.

www.diak.org/Haayesh-gvul.htm

www.occupied.org

israelí, que previamente procede a bombardearlos intensivamente.

Del 16 al 18 de septiembre, mientras el ejército israelí ilumina día y noche los campamentos con potentes reflectores, impide la huida de sus residentes y presta sus excavadoras para enterrar a los masacrados o demoler las viviendas, los falangistas torturan, violan y matan a una cifra de civiles palestinos y libaneses que puede alcanzar los 3.500.

Los demandantes.-

Los demandantes de la acción contra Sharon, representados por un equipo de tres abogados (dos belgas y un libanés), son personas que acreditan haber sido víctimas y testigos de las masacres cometidas contra ellos, contra sus familiares, contra terceras personas y contra sus bienes materiales. Las 23 personas acusan -con el respaldo del testimonio de cinco testigos- a Ariel Sharon de permitir que las milicias de las Fuerzas Libanesas (la organización militar del Partido Kataeb o Falange) en connivencia con el ejército israelí, asesinaran hasta más de tres millares de civiles en los campamentos de Sabra y Chatila, en aquel momento bajo control militar del ejército israelí.

El fundamento jurídico.-

El fundamento jurídico de la demanda se acoge a la Ley belga relativa a la represión de las violaciones graves del derecho internacional humanitario en los casos de actos de genocidio, crímenes contra la Humanidad y crímenes contra personas y bienes protegidos por la **IV Convención de Ginebra** de agosto de 1949. Asimismo, el fundamento de la demanda se acoge al Derecho Consuetudinario Internacional en relación con los mismos crímenes. La combinación de ambas normativas, que habilita a los tribunales del Estado belga a enjuiciar a cualquier persona (sin límites de nacionalidad, tiempo transcurrido o cargo) por crímenes de guerra, actos de genocidio y otros crímenes contra la Humanidad cometidos en cualquier parte del mundo.

Merece la pena señalar que el Estado de Israel invocó el mismo instrumento jurídico del Derecho Consuetudinario Internacional cuando juzgó a Eichman por crímenes de guerra cometi-

dos contra comunidades judías en la época nazi y que EEUU recurrió a la misma legislación en el caso del enjuiciamiento de Demyanyuk.

Presiones políticas.-

De acuerdo con fuentes cercanas a la defensa de los demandantes, y debido a la incidencia política asociada al fondo de la Demanda presentada en Bélgica que criminaliza la actuación del actual Primer Ministro de Israel como genocida, las corrientes proisionistas belgas así como algunos círculos políticos de la Unión Europea habrían empezado a ejercer presiones en ámbitos diplomáticos, políticos y mediáticos a fin de influir en la decisión de los tribunales belgas para que la demanda, que ya ha sido admitida a trámite y la investigación oficialmente abierta, sean desestimadas.

Por su parte, la Administración estadounidense ya declaró por medio de su portavoz Ari Fleischer la posición de EEUU sobre esta cuestión el mismo día en que Sharon visitaba la Casa Blanca: «Creo que el simple hecho de que el presidente (Bush) esté manteniendo en este momento un encuentro en el Despacho Oval con un líder debidamente elegido por una nación democrática habla por sí solo de lo que el presidente hará y de a quien apoya».

Otras iniciativas contra Sharon.-

A raíz de la apertura del expediente belga, el Estado de Líbano podría estar considerando reabrir una investigación sobre las masacres para procesar a Sharon por su responsabilidad en las matanzas.

También en Líbano, una abogada libanesa, May Jansa, ha iniciado un pleito contra el primer Ministro de Israel por los mismos cargos que en Bélgica y basada en informes y documentación emitidos por el canal árabe Al-Yasira que revelan el papel determinante del ex-parlamentario libanés y comandante de las milicias falangistas libanesas en Sabra y Chatila, Elia Hobeika y el también ex-comandante falangista Fuad Abu Nader. La abogada ha presentado una lista de 24 testigos, libaneses y palestinos que fueron víctimas totales o parciales de las masacres.

Fuente: <http://www.nodo50.org/proceso-sharon/>